JOU
1163

BIBLIOTHEQUE NATIONALE DU QUE.
1700 RUE SAINT DENIS
MONTREAL. QUEBEC
H2X 3K6 0987

THE SHAWVILLE-CLARENDON
FREE MUNICIPAL LIBRARY
WILL BE OPEN FROM 10 to 11 A.M.
SATURDAY, JULY 8, 15, 22 and 29
IN SHAWVILLE TOWN HALL

THE EQUITY

VOICE OF THE PONTIAC SINCE 1883

No. 25, 95th Year Shawville, Quebec, Canada, Wednesday, July 5, 1978 20 cents

Canada Day in Shawville

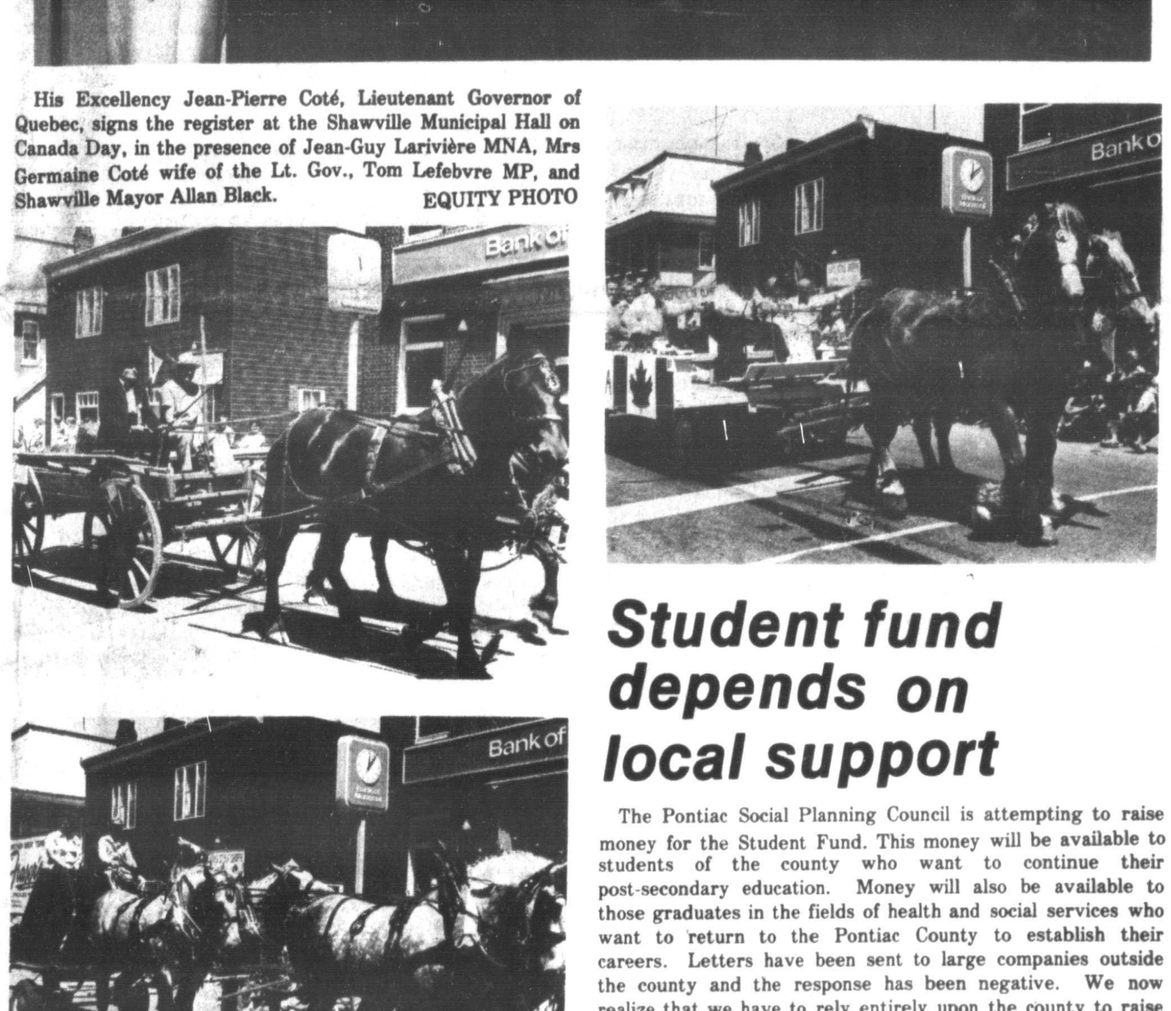
There were several high points in the Canada Day celebrations held Saturday in Shawville. One was undoubtedly the opening ceremony with His Excellency Jean-Pierre Coté, Lieutenant Governor of Quebec, as keynote speaker. Another was the hour long parade which gave hundreds of people an opportunity to demonstrate their feelings for Canada creatively, and thousands of people the privilege of watching it all roll down Main Street. A third highlight of the day was the second short speech by Mr Coté given in the upstairs hall during the civic reception, and the fourth particularly moving event was the fireworks display held at dusk.

Nobody counted heads but the planners expected ten thousand and all estimates reflected that number, at least. Business in the German Beer Garden and at the food booths was tremendous all day, the Lionettes served over four hundred breakfasts, the whole parade route was lined on both sides, sometimes four or five deep, there was a good crowd around the outside platforms where Spanish dancers and Inca singers entertained in the afternoon, the horse shows attracted a good crowd as did the baseball, the bingo games, the track and field competitions and the Pontiac Historical Museum which remained open through the day.

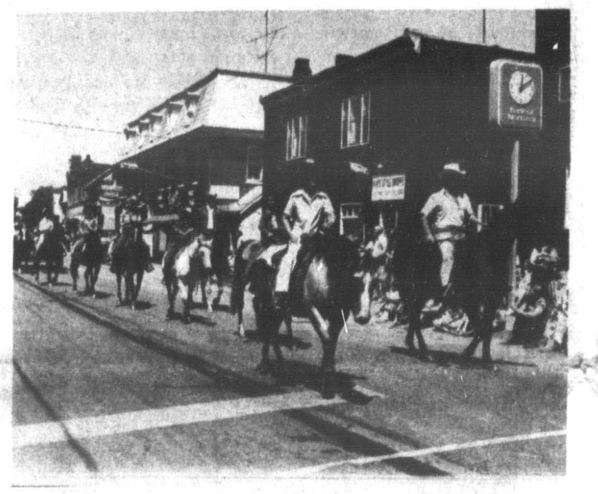
The theme of the day of course was "Canada", and when everyone sang the National Anthem, the spirit could be felt as well as heard and seen. It happened during the ecumenical service, directed by the Rev Harry Bowkett of St Paul's Anglican Church, and assisted by ministers of all denominations. The arena fairly trembled with emotion as every man, woman and child in the massed congregation stood and sang out the words of this song which has fast become everyone's favorite. It happened again along the route of the parade as the Lionettes stood and sang it over and over for the full hour of the parade. And it happened again during the civic reception when once again the entire assembly gave forth with the song of the year "O Canada", this time with some of the visitors singing it in French, demonstrating that language doesn't enter into a person's pride of being a Canadian.

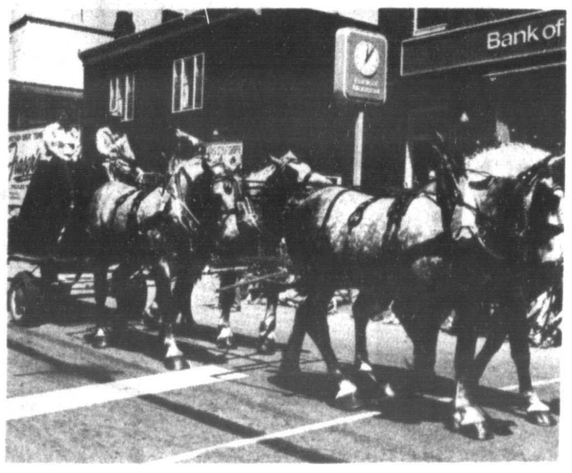
The talk by the Lieutenant Governor was right to the point. He said that Canadians celebrate in this way to say to the world that being a Canadian is something to be proud of. The message is that we do not intend to be swallowed up, culturally or any other way, by our friends to the south- the U.S.A.

Mr. Coté pointed out a similarity between the St-Jean celebration of the week before, when the French-speaking people proclaimed their cultural significance in the face of the overpowering English culture which surrounds them; and here on this Canada Day the whole Canadian nation of all languages and ethnic heritage was proclaiming its significance in the face of the overpowering American Way to which it is subjected constantly.



His Excellency Jean-Pierre Coté, Lieutenant Governor of Quebec, signs the register at the Shawville Municipal Hall on Canada Day, in the presence of Jean-Guy Larivière MNA, Mrs Germaine Coté wife of the Lt. Gov., Tom Lefebvre MP, and Shawville Mayor Allan Black. EQUITY PHOTO





Bryson house heritage day July 8th

(that's this Saturday)

An open house and lawn party will be held on Saturday, July 8th, from 1:00 to 5:00 p.m. at the Bryson Farm House in Pontiac. There will be music and refreshments.

A group of people is organizing to save and restore the Bryson farm house, which is located on Highway 148, across from the red covered bridge, in the municipality of Mansfield, near Fort Coulonge.

This house has been recently purchased by an interested party, with the intentions of joining with others to renovate and place it in the hands of a non-profit corporation.

This large heritage house is of post and beam structure, which was strategically built to survey the Coulonge River. Construction began about 1832 and was completed in the 1840's. This old frame house was mentioned as the most interesting of all examples of architecture by most people interviewed by the Architectural Heritage of the Pontiac group.

At 3:00 p.m. Saturday, Mr Gilles Lafrance, Chief of the Conservation Training for National Historic Sites, will be giving the public a walking tour of the house and grounds. The public is invited.

Student fund depends on local support

The Pontiac Social Planning Council is attempting to raise money for the Student Fund. This money will be available to students of the county who want to continue their post-secondary education. Money will also be available to those graduates in the fields of health and social services who want to return to the Pontiac County to establish their careers. Letters have been sent to large companies outside the county and the response has been negative. We now realize that we have to rely entirely upon the county to raise the money. The municipal councils, along with clubs and organizations are being approached for donations. To date approximately two thousand dollars has been collected. The results are encouraging. There will also be a walk-a-thon held in July for the Student Fund. Students are especially encouraged to participate in this fund-raising campaign for they are the people who will benefit most from it.

Bill 101 July 3rd and all that!

The third day of July, in the year of our Lord 1978, marked a dark day in the application of the charter of the French language in our Province. That was the day when several articles of Bill 101 came into effect, mostly with regard to the use of French in commerce and business. The purpose was to guarantee the rights of the consumer to be informed and to be served in French.

(The bill takes no account of the fact that at least twenty percent of the citizens of Quebec plus almost all its visitors would prefer to be informed in English.

The main aspects of the law coming into force this week refer to labels on products, catalogs, brochures and folders, public signs and advertising, and the names of professional organizations.

As for labels, they are supposed to be in French as of Monday, including the instructions for use of a product, packaging, list of contents and every other mark on the product, with a few exceptions.

Menus and wine lists are all supposed to be in French as well. These may be accompanied by one or several translations as long as the other language doesn't detract from the French.

The exceptions, where another language (i.e. English) may be used alone without French are: on products destined only to be used outside Quebec; on containers of at least eight cubic meters used to transport merchandise if the container has been manufactured outside Quebec and if it contains products coming from outside Quebec; on products coming from outside Quebec not to be sold but to be used at an exhibition or a fair, or to be used in a process of manufacture, transformation or repair and not sold commercially at retail, or not sold generally on the Quebec market and where there is not substitute, or where the non-French inscriptions are engraved, baked or encrusted into the product; or on a publication, record or audio tape or their packages in which case the language can be that of the language used in the production of the publication, record or audio tape; on products imported into Quebec for medical, pharmaceutical or scientific purposes if they contain less than 5 cublic centimeters or less than 100 grams and even then the packaging must be in French.

Catalogs and brochures or other similar publications may be in English but there must also be a French version and the French version must be similar in quantity and quality to the English version, or the Italian or Greek version as the Office de la langue Française puts it, and this non-French version may be issued to a "physical" person who asks for it in writing.

Otherwise, only the French version may be distributed. For distribution by mail or door to door, a leaflet or brochure or catalog can be in French and another language.

Now we come to the signs. They have been saying until now that as of July 3rd all signs seen by the public must be in French and only in French but now it transpires that there are exceptions. French and another language may be used on signs inside an establishment employing no more than four people including the proprietors.

French and another language can be used on signs concerning the cultural activities of an ethnic group.

French and another language can be used on signs of establishments specialising in the sale or products typical of a foreign country or of an ethnic group.

Any language one wishes to use may be used in advertising in media which uses languages other than French, or in a non-commercial message that a person puts on his private property, for religious, political, ideological or humanitarian messages as long as these are of a non-profit nature.

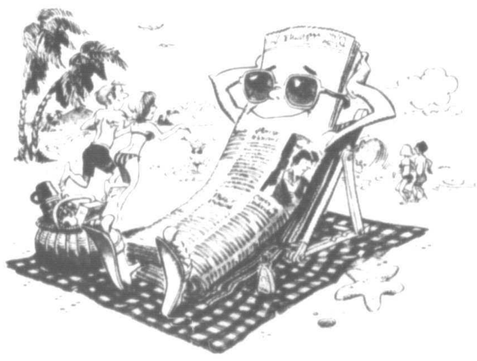
As for company names, these do not have to be changed until December 30, 1980. In the meantime a sign which only states the company name in English will be tolerated until that date, and if the company name is now bilingual it can stay bilingual until September 1st, 1981.

Other signs, which have more than just the company name on them, can be removed or destroyed within eight days after judgement by a civil court, at the expense of the respondent.

Also on July 3rd the names of professional organizations must be designated only in French.

The Municipal Council of the County of Pontiac, meeting at its regular quarterly session on June 12th, with all twenty two mayors and many visitors in attendance, held a serious discussion of the implications of this section of the French language charter. It was then moved by Mayor Hector Soucie of Fort Coulonge, seconded by Mayor Rheal Racine of Otter Lake, and resolved unanimously, that the government of Quebec be requested to extend the date for language changes in business establishments in the County. The reason for this request was that the majority of the population and business in the County are of another language than French and that an immediate change to French would be detrimental to the Community. Thus far there has been no announcement that this plea has been either received or heeded.

HOLIDAY NOTICE



Pontiac Printshop Ltd.
will be closed
from July 10th to 22nd inclusive.

THE EQUITY will not be published on July 12th or July 19th, 1978.

THE EQUITY

A WEEKLY NEWSPAPER
Founded in 1883

Published every Wednesday
at Pontiac Printshop Ltd
Shawville, Quebec

by David, Rosaleen, Ross and Heather Dickson

Advertising Manager
Brent Horner
647-2204

Pontiac & Gatineau Counties $7.00 per year
($4.00 for 6 months)
Elsewhere in Canada $8.00 per year
Outside Canada $12.50 per year

Second class mail registration number 0649
Legal deposit in the Quebec National Library

TO EACH HIS OWN CULTURE

AND ALL FOR ONE CANADA

Spanish dancers and Inca drummers may have seemed incongruous to some casual observers at Saturday's Canada Day celebrations in Shawville, but most of the people got the message. Here were two groups of Canadians, each intent on perpetuating the best of their own cultural traditions for their own enjoyment. Incidently they also contributed greatly to the pleasure of onlookers as they performed the colorful and lively dances and songs of their people.

There are groups such as these all over Canada; Portuguese, Greek, English, Irish, Jewish and Scottish, East Indian and Polish, French, German and African, and they meet together to sing, to dance, to share the lore of their particular cultures and to pass it along to their own future generations so that for as long as they care to they will remember their own heritage.

It's all part of the Canadian way of life. There is no American-style melting-pot here. We don't have to amalgamate into a mélange of many things and come out all formed the same way. In Canada we are each formed by our inherited traits. If our ancestors are from Italy and we wish to preserve the Italian culture, nothing is here to stop us. We can even put an Italian sign over our door if we want to; everywhere in Canada that is except for Quebec... but this culturally prohibitive law is only temporary and will pass.

Some people felt the great Canada Day celebration was a statement to the world, and particular to our friendly neighbours in the North American continent, that Canada has a distinction of its own and wishes to retain it. Others felt the Day was a statement to the rest of Canada where freedom prevails, that here in Quebec, despite temporary restrictions, we are still able to celebrate our multi-cultural heritage.

In Canada each person of whatever cultural heritage can stand proud of what he is, taking second place to no other person. Our ancestors adopted the English language so as to communicate with their fellow men in Canada, but they still retained their own Dutch or Gaelic as long as they wanted to, and their old world folkways were passed along from one generation to the next as long as anyone was interested in preserving them. The government of Canada has always done a great deal to encourage the preservation of these traditions; in the case of the French culture they went overboard in their encouragement, even to the point where there are a few people of French origins who consider it their right to force people of entirely different backgrounds to adopt French ways.

This unfortunate development is costing the country a great deal, especially our part of the country. It looks particularly silly here to see people of all cultures forced to pretend they are French so as to satisfy the egos of a handful of fanatics in a city many miles away; silly as compared to the freedom and joy exemplified by those lovely Spanish-Canadian girls who visited Shawville on Canada Day, laughing and chattering in Spanish, dancing to the music of the German band, answering questions in English and French, and feeling every bit as proud of being Canadian as anyone else. And why not?

QUEBEC WILL NEVER BE THE WAY IT WAS;
BUT IT CAN'T STAY THE WAY IT IS!

Dr William Shaw, MNA of Pointe-Claire, wrote a letter to the Montreal Gazette, full of remarks which bear repeating here and thinking about.

It's all about the freedom of choice. He recalls two years ago when over 600,000 Quebec citizens signed a petition to Robert Bourassa and Pierre Trudeau condemning Bill 22 and proclaiming freedom of choice.

The petition was ignored but the need for freedom of choice remains. Not just choice of language of education but choice of language in work, in signs, in dealings with government.

Dr Shaw challenges anyone who suggests the problem in Quebec is not language to show him how we can reverse the tragic exodus of business, expertise, savings and young people from this province without reversing the present coercive language climate created by bills 22 and 101.

He sees no change until all Quebecers understand that freedom of choice is now only symbolic. The new leaders say Quebec will never be the way it was. Dr. Shaw is concerned because it cannot remain the way it is.

Freedom of choice, says Dr. Shaw, is fundamental. Its removal is destroying what has taken 200 years to build in the Province of Quebec.

Letters from our readers

Capitulation or Confrontation

Editor
The Equity
Shawville, Quebec

Two big words but almost any eighth grader will know their meaning. The first denotes surrender in most cases without putting up a fight. Roget's Thesaurus says it is synonymous with submission.

The second means to stand up to. To meet any threat to ones liberty head on.

In the June 11th issue of THE EQUITY my letter urged that something should be done to challenge some of the unjust provisions of the infamous bill 101, the implications of which are now upon us. In response to that letter I received many comments by mail, telephone and in person from those in complete agreement with the stand I proposed. Unfortunately most were from persons who by reason of years or station in life were prevented from playing an active role in any move toward presenting a united front against the iniquitous provisions of that bill. Little evidence was forthcoming of any concerted and firm stand against it by the business community.

Some prominent persons I talked with deplored those unfair regulations but apparently failed to elicit support and concerted action from their fellow businessmen throughout the county.

I wish to quote from an article appearing in a recent issue of The Gazette of Montreal - "Restrictions on English signs called a denial of rights- 'Use Courts to fight Bill 101'– Of all sights and sounds in Quebec today one of the most pathetic is the abject servility with which so many anglophone firms are scurring to comply with the many indignities of Bill 101.

They would do better to refuse to comply with any requirement which they find objectionable, particularly if it represents- as so many of them do - a denial of a basic human right.

If a fine results they can refuse to pay and, if they are sued, they can defend.

Take, for example, almost any of those restrictions against names, signs and notices in any language but French. To deny a person the right to express himself in writing differs only in degree, but not in substance, from a denial of his right to express himself in speech.

Is that what we must expect next? Can anyone seriously maintain that such restrictions are valid and that they would stand up if challenged in a court of law?

What are these foolish and timorous people afraid of and what are they waiting for? Where is their dignity and common sense? Most of them have been involved in lawsuits before. What is so wrong about another?

The courts of Quebec and the Supreme Court of Canada, if necessary, are available for their protection. Why not use them?

Kenneth Johnston
Pointe Claire"

In the case of such action it would be necessary for the entire business community to unite in a pact to defend in the event of a test case going to court. We have everything to gain and nothing to lose by such action.

Edmund Burke, considered one of the greatest figures in political literature wrote over 200 years ago, "all that is needed for evil to prevail is for good men to do nothing". Just as true today as it was then.

Please do not get me wrong. I have nothing against the French language and certainly nothing against French people, many of whom I admire. What I am fighting is the exclusion of English.

What then do we want? Simply a Pontiac where we will be free to live and to make a living in our own way and in our own language, French or English. To advertise and to serve our customers in whatever language will most effectively aid them and describe and promote what we have to offer. And of course a Quebec where parents will be free to send their children to the school of their choice.

Several prominent and highly regarded residents of Pontiac, some with beautiful and valuable homes have said to me, "If Quebec separates I will leave". Well if that ever happens (Heaven forbid) I for one will not leave. I will stay and fight even to my last breath.

To paraphrase a famous Canadian statesman of days gone by "A Pontiacker I was born and a Pontiacker I will die."

S. Wyman MacKechnie

Atomic Energy
of Canada Limited
Chalk River
Nuclear Laboratories

June 27, 1978

Dear Editor,

A direct line has been installed to my office to make it easier for you to get or check information on atomic energy. I will answer personally at the number 584-3570, a Deep River listing. I encourage you to call me any time during working hours, or at my home in Deep River (584-2225) after working hours, if you require information, or if you wish to check information on the subject you have acquired elsewhere.

I would like to remind you as well that you are always welcome at CRNL, whether you are interested in a specific story or wish to expand your general background knowledge of atomic energy.

Yours sincerely,
H.W. Tracey,
Public Affairs Officer

July 2, 1978

Dear Editor,

I am just one of the very many people, who were out to celebrate Canada's Birthday last Saturday, in Shawville. My family and I all thank the people in Shawville for all the great effort they have put into making the day an enjoyable day for everyone.

The parade was really wonderful, but there is something that is bothering me.

Where was the float from Otter Lake?

Some people were asked to prepare a float, but I guess they were too busy with something else to work on a float. When we had our Centennial Celebration, Shawville and all the surrounding area all had beautiful floats in our parade.

Well, the people who were supposed to try to get a float ready, if you were not able to do anything, why didn't you say so. Then someone else would have.

If the people in some of the organizations can't do their job, well, then it's time for a change.

Gabbie Beaudoin

Dear Editor:

I am writing this letter as a concerned citizen of our town.

As we all know Saturday, July 1st marked the 111th birthday of our Nation.

I am proud to be a Canadian but when I see the social and moral decay of our country and our town I am moved to tears.

Saturday's festivities got of to a good start with the lovely Ecumenical service. Rev Bailey spoke about our country and warned that as a Nation and people we should turn to God in repentance but I fear it fell on many deaf ears for what took place afterwards.

It seems in our so called modern society there can not be any fun without swimming in a beer barrel and living it up.

For all the good the Clubs of our town might do, think of the social and moral destruction as the result of such things as a "beer garden".

One frequently hears the remark "we have some awful young people around" what about their parents? Are they teaching them to become good citizens by wallowing in the mire themselves?

When we came to Shawville it was a different community than it is now. We thought it was a great community.

Some may say "Well you are not a parent when you speak about our young folk. That is true, but it does not keep us from being concerned for others. We have a great country and heritage, its up to its people to make it greater or destroy it.

I feel the only hope for us is to repent as a Nation and turn to God for help or we will perish, "Repent or ye shall all likewise perish Luke 13:3 Noah warned the people of his day that the flood was coming but the people would not listen. The Bible says "As in the days of Noah so shall the days of the son of Man be". It seems we are living in the same social and immoral society today. The Bible says "Be not deceived, God is not mocked for whatsoever a man soweth, that shall he also reap -Galatians 6:7.

Let us take heed to God's warning.

Sincerely,
Edith Hogg
(Mrs Stan Hogg)

Landlords who refuse to rent to "those people"

20% of the complaints lodged with the Commission des droits de la personne are about discrimination in renting accommodation.

Most of the people who complain have been refused accommodation for reasons that have nothing to do with their ability to pay the rent or to respect the terms of the lease.

Some landlords, for example, refuse to rent to a divorced woman, or to an unmarried couple. Others will not accept children, or systematically refuse welfare recipients, the unemployed, people with coloured skin, homosexuals, immigrants, or students.

Thousands of people in Quebec are turned down without any valid reason though they are prepared to pay the rent and respect the lease.

Illegal practices– If you find yourself in this situation you should be aware that these practices are against the law. Refusing to accept someone's signature on a lease, or to renew a lease, for a reason of this type constitutes a form of discrimination forbidden by the Charter of Human Rights and Freedoms.

Under the Charter, when a lodging is available and put up for rent, everyone who is ready to pay the rent and respect the lease must be treated with complete equality, without distinction, exclusion or preference based on race, colour, sex, sexual orientation, civil status, religion, political convictions, language ethnic or national origin, or social condition.

Of course, landlords have rights too. They can refuse a tenant who would be unable to pay the rent or who may already have damaged property or frequently been a nuisance to his neighbours. The size of the lodging can also be taken into account. But no landlord can refuse a tenant who is otherwise capable of meeting his obligations, for any reason forbidden by the Charter.

What can you do about? If you think there is a chance of your being discriminated against, go in person to see the lodging which is up for rent. If possible take along a relative or a friend who can act as a witness .

If any problem arises with the landlord, point out to him that discrimination is forbidden by the law and may result in court proceedings.

Above all, try to show that you are ready and able to respect the lease: bring a letter of reference, the telephone number of your previous landlord, and so on.

If despite all this you are refused for a reason forbidden in the Charter, you can file a complaint to the Commission des droits de la personne. An investigator from the Commission will try to help you assert your rights.

You can make things easier for the investigator by keeping a copy of the advertisement for the lodging, and by noting the date and the time you tried to rent it, as well as the name and address of the landlord and witness.

For any further information, whether you are a tenant or a landlord, you can get in touch with the Commission from Monday to Friday between 9:00 a.m. and 5:00 p.m. The number to call in Montreal is 873-5146, and in Québec 643-1872. You can call free from anywhere else in Quebec by dialing 1-800-361-6477.

Dr. Shaw goes on to state that refusing to proclaim freedom of choice is cowardice; the same cowardice that was displayed by the anglophone members of the liberal caucus in 1974 when Bill 22 was introduced. It they had had the guts to resign in block at that time, he states, it could never have been introduced and the tragedy we are now experiencing would never have been realized.

This time, says Dr. Shaw, the anglophone must make his choice between a free society and the destruction of a community which has every right to be proud of its contribution and achievement.

It's a choice, says Shaw, between standing up and being counted or copping out.

Now all we have to add to these well chosen words of the MNA from Pointe Claire is that as far as Pontiac County is concerned, it isn't only the anglophones who stand for freedom of choice. Everyone would naturally prefer to use his first language, that's why you hear French and English in Pontiac, but if you ever hear anyone proclaiming that people should be forced to use either French or English, you can bet it isn't a true Pontiac person. This is why Bill 101 and everything it stands for is totally unacceptable here.

Salute to our over nineties . . . . .

by Richard McArs

Mrs. Muriel Bronson will be 92 on July 16th

She was born Florence Muriel McKinney on the Steele Line North Onslow.

She received her education in Quyon and Portage du Fort. She married W.F. Bronson who predeceased her in 1942. She continued as Postmistress for the next fifteen years.

She is a life long member of St Johns Anglican Church. She is very active in church work and has held all offices in the ladies guild. She has been a member of the Quyon Agriculture Society, since its beginning.

She is a Charter member of the Quyon Women's Institute, has held all offices at the branch level, and has been County President, and County Secretary.

She has been an ardent traveller, having visited in Canada from coast to coast, Florida, the British Isles, and last year Australia. She is accomplished in many handycrafts such as oil painting, macrame, crochet, weaving and many others.

She is Red Cross representative in Lower Pontiac and received recognition for many years of service at the Annual meeting at Quebec City this year.

She attributes her long life to an interest in the welfare of the community and to a good home life before and after marriage.

We wish Mrs Bronson many more Happy Birthdays.

Quebec declared Brucellosis-low

Agriculture Minister Eugene Whelan announced that Quebec has achieved brucellosis-low-incidence status, under the national program to eradicate the disease from dairy and beef cattle herds.

The program was intensified in April, 1978, and saw the country divided into three types of regions: brucellosis-free, brucellosis-low-incidence, and non-designated. To qualify as low-incidence, the number of herds under quarantine must not exceed 0.3 per cent of the herds in the region.

"Under the low-incidence status, Quebec's dairy and beef producers will have fewer restrictions on the movement of cattle," Mr Whelan said.

Livestock owners in that province will no longer have to get a brucellosis test 30 days prior to the sale of a test-eligible animal to another farm or to an auction.

Mr Whelan noted that Quebec's new status leaves only Ontario as a non-designated region. In Ontario there were 412 herds under quarantine for brucellosis as of May 31, 1978. Nationally, 643 herds were under quarantine. Brucellosis-free regions are Newfoundland, New Brunswick and Prince Edward Island. It is expected that British Columbia and Nova Scotia will soon be declared brucellosis-free as well. Low-incidence regions are Manitoba, Saskatchewan, Alberta and Quebec.

Before being shipped to an area of low incidence, cattle must pass two brucellosis tests, at least 90 days apart, and not more than 180 days apart, with the second test being within 30 days prior to shipment. This will not apply to the movement of cattle from Ontario into Quebec. All cattle must be accompanied by a certificate from an inspector of the Health of Animals Branch and pregnant animals will require a retest after parturition and non-pregnant cattle will require a retest not less than 30 days or more than 180 days after arrival in Quebec.

Exempt from this rule are cattle destined for immediate slaughter, spayed heifers and steers, official vaccinates under 18 months of age, calves under six months of age, and cattle originating from brucellosis-free listed herds.

"Quebec's low-incidence status does not mean we are relaxing our vigilance against brucellosis there. We will continue to perform regular milk ring tests, the market cattle testing program and farm-to-farm checks. As well, producers are encouraged to get brucellosis-free listed status, which involves two negative herd tests, six months apart. Cattle from free-listed herds may be shipped anywhere in Canada without test restriction," Mr Whelan said.

LIBRARY CORNER

BY M.G.

This week at the library I found a really good book called Five on a Hike Together by Enid Blyton.

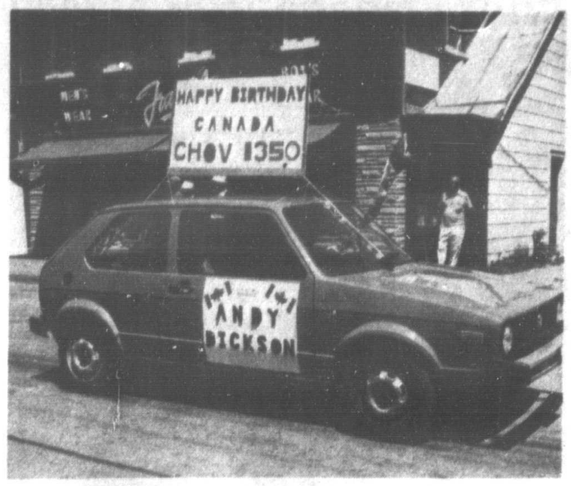
This is the tenth book in a long series of adventure stories about the same children, but each story is different and you can read them in any order.

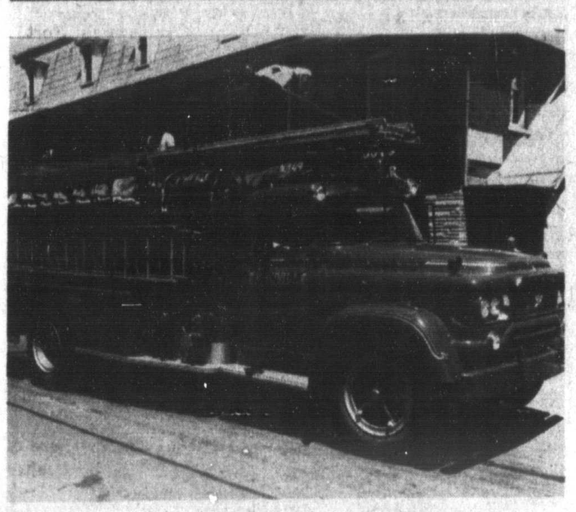
In Five On a Hike Together, Dick, Julian, Ann and George are given a mysterious message which gets them into worse trouble than anyone expected. The mysterious message was: Two trees. Gloomy water. Saucy Jane. Maggie Knows.

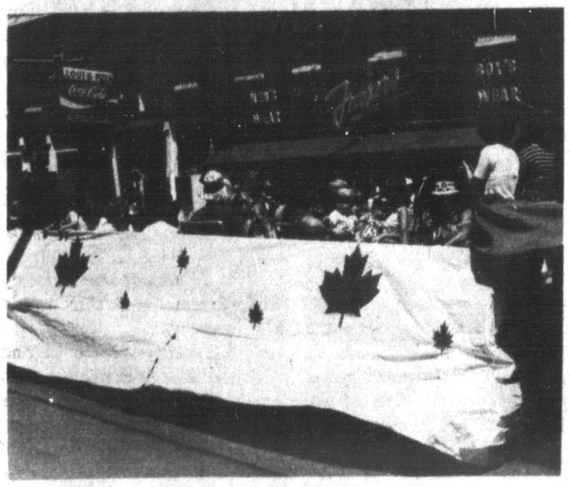
Read Five on a Hike Together and find out how they unpuzzled it. Do you know that the library is open on Saturday mornings now, especially for the month of July? From 10 - 11, a.m. - a great time to get some books to read during the week.

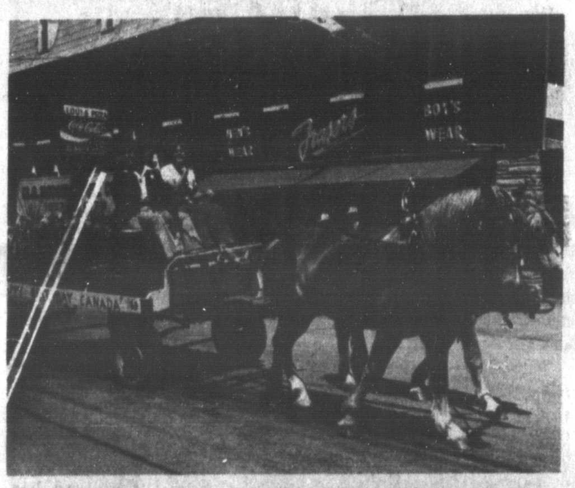
Canada Day parade in Shawville

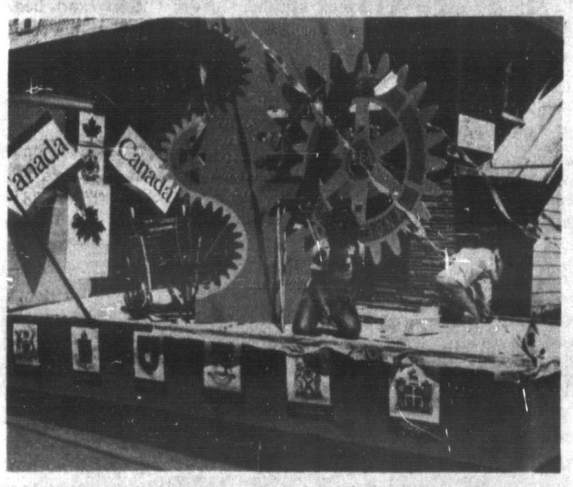
There were over 100 entries . . .
here are some of them . . .

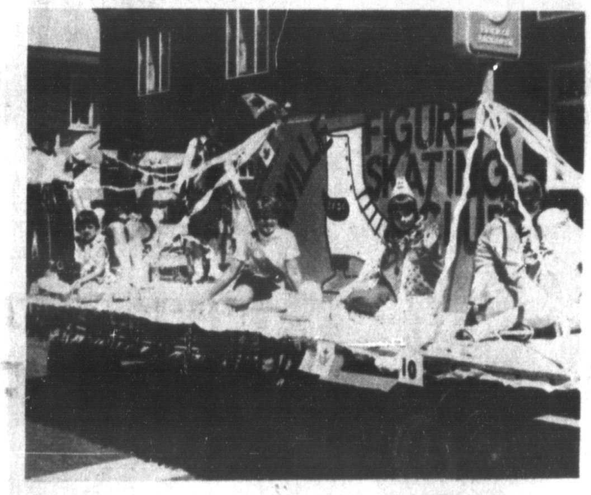


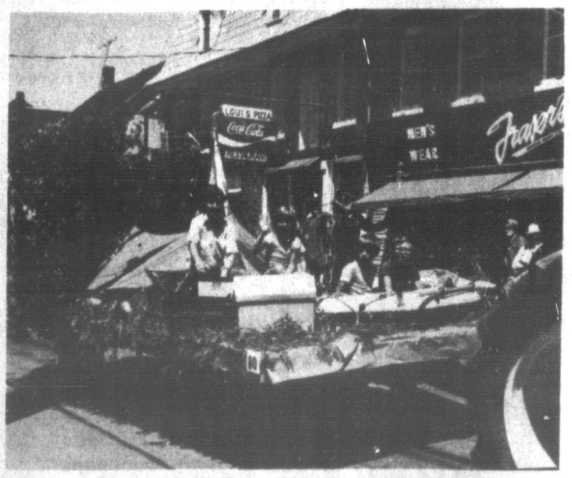


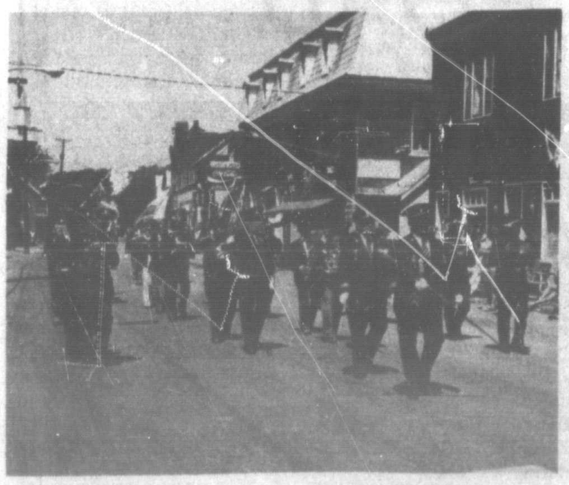


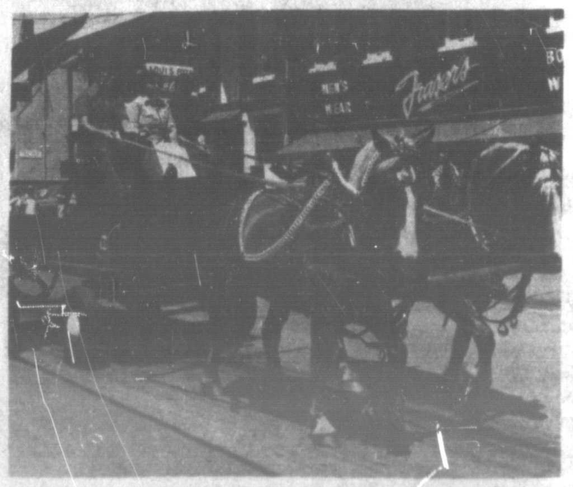


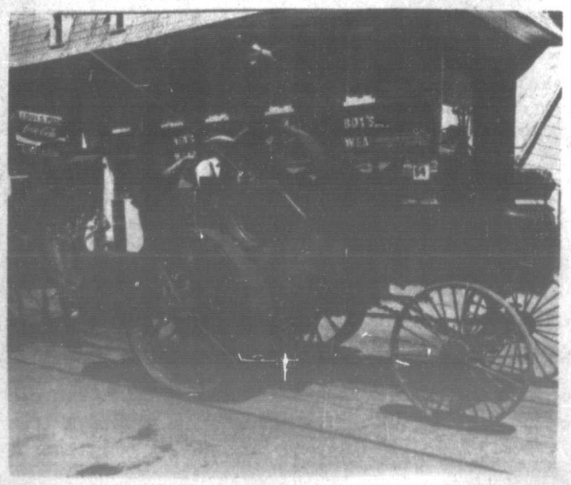




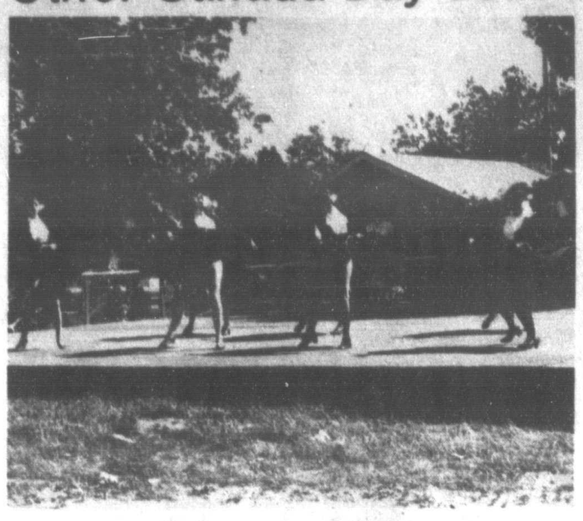


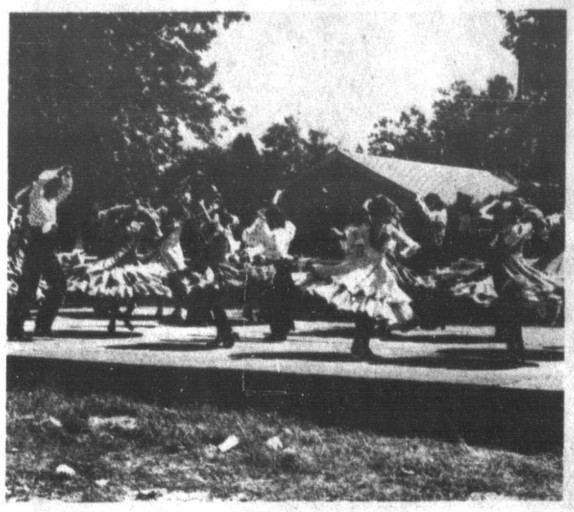


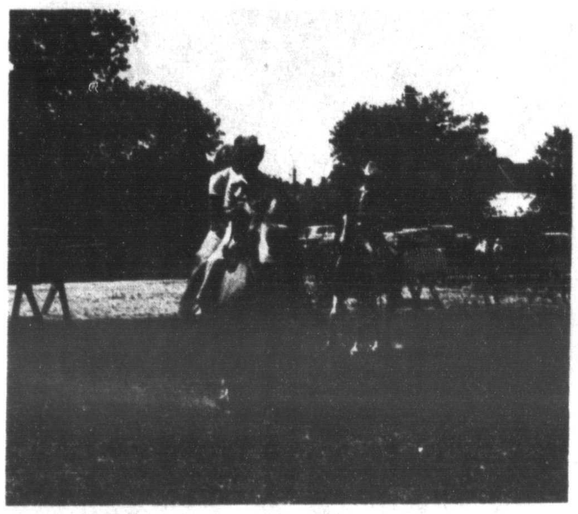




Other Canada Day activities . . .







O'Connor-Murdock wedding

Pamela Murdock, daughter of Mr and Mrs Joe Murdock of Low, was united in marriage with Vincent O'Connor, son of Mrs Bernard O'Connor and the late Bernard O'Connor of Low, in the Low United Church on May 27, 1978 at 4 p.m., by Rev George Tomita.

The Bride was attended by Betty Neski and Linda Stevenson. The best man was Lorne O'Connor.

The bride was given away by her father. She wore a white princess line floor length gown of nylon organza. Her full skirt of Chantilly lace was embroidered in seed pearls. Her long catherdral length veil was also trimmed in chantilly lance with her headpiece to match. She carried a bouquet of red roses.

The bridesmaids wore dusty pink long gowns.

Mrs Heather Rathwell played the wedding music. Red and white carnations decorated the church.

The bride's mother chose a blue sea foam Jersey gown with matching jacket.

The groom's mother chose a floor length gown in hot pink.

After the wedding a reception was held at Ray's Place in Low.

For travelling the bride wore a blue dress with white accessories.

After a honeymoon trip to the Maritimes, the couple will reside in Ottawa.

Ward and Wade keep on winning

Ward Schwartz of Ladysmith, Quebec, and his brother Wade both won at the Amateur Hour which was held on April 30 at Petawawa Legion Branch 517.

Ward won first place for step dancing. He received two trophies- one annual and one keeper, also $200.00. He is a student of Donna Lowe.

Wade won third place for singing. He received a trophy and fifty dollars.

5th Annual
Fastball Tournament
Bryson, Quebec
FRIDAY, SATURDAY, SUNDAY
July 7, 8, 9
Teams from Pontiac, Ottawa, Renfrew and Sudbury
Canteen and Refreshments
EVERYBODY WELCOME

Caldwell Clarion

Visiting with Mr and Mrs John Gorodon and Shayne over the weekend of June 24th were Mr and Mrs Jim McGeeof Osgoode, Ont.

Mr and Mrs Leo Latulippe of Montreal were at their cottage at Norvway Bay over this past weekend and called on Mr and Mrs Keith Horner and Mr and Mrs Earl Devine of Shawville and the Manson Sharpe's at Caldwell.

We hear that Mr Wayne Armitage of Calgary has not been so well and hope by the time this edition of The Equity arrives out there that he is well on the mend.

Mrs Lu Hannaberry and Mrs Manson Sharpe had the honour of having dinner with Mr and Mrs Theo Morin and family on Tuesday of last week.

Tammy Sharpe had as guests at her pyjama party for her birthday this weekend Paulie Pitt, Beverley Boyd of Caldwell and Margo Draper of Zion.

$1500.00
BOOSTER BINGOS
St. John Chrysostom Parish Hall
Albert Street, Arnprior, Ontario
Thursday Evenings
July 6 and 13
DOOR OPENS 6:30 p.m. BINGO STARTS 8:00 p.m.
Admission $5.00 covers all games, no extras
15 Regular and 4 Special Games played on 8 cards for a total of $700.00
JACKPOT played on one card for $800.00 which will go

Shawville jogging club

The Shawville jogging club in its second year of operation has now become the Shawville "Striders" and with the support of local businesses hope to provide their members this year with uniforms. The objectives of the club listed in order of priority are 3 fold.

1. to involve more people in a recreational type of activity
2. to improve the existing fitness level of the individual
3. to provide a stepping stone to further competition for the more serious runners.

Each jogger can make the club what he or she wants it to be. The sport of jogging is rapidly catching on in our society. It requires no special skill or equipment, just an individual's time an determination to achieve the goals she or he sets for themselves.

Jogging increases the potential of the heart and its supporting vessels, thereby aiding these vessels to carry the oxygen to the desired muscles. This means a lower heart rate and slows down the hardening of the arteries.

Jogging can lower your resting pulse rate and help you lose weight.

The opposite is also true. Gaining weight can make raise the resting pulse rate and consequently make the heart work harder and beat more often. The person who has a resting pulse rate of 60 beats per minute equals 86,000 beats per day. The person whose heart beats 80 times per minute equals 4800 beats per hour or approximately 115,000 beats per day. Even at complete rest the person with the higher pulse rate forces his heart to beat nearly 30,000 more times every day of his life. Think of the extra work his heart is subjected to in over a year of his life. One Shawville doctor once remarked on the high incidence of high blood pressure in our area. Let's try to change that.

The jogging club is open to interested persons of all ages.

We would like to emphasize involvement, so come out to participate and bring your friends. See Shawville from a different viewpoint other than the car window. For more information, contact Ron Beattie 647-3761, Dhakshana Mahesan 647-3708, John Petty 647-2402.

As part of our Canada Day Celebrations, seven runners from the Pontiac competed against 100 others in a road race from Petawawa to Pembroke. Their respective place finishes and times in the ten mile run were:

Joe Richardson and Ron Beattie, 16th place (54 minutes), Brent Manwell, 46th place (63 minutes), Colleen Stanley, 71st place- 7th female (69 minutes), Dhakshana Mahesan, 81st place- 12th female (72 minutes), Darwin Smith, 82nd place, 73 minutes and John Petty, 25th place (59 minutes).

Waltham

Mr and Mrs Gordon Bethy motored to New Liskeard recently visiting Mr and Mrs Elmer McRoberts and the Neil Armstrong's.

Word received by John Mellon from his sister Louisa shows a very active social program in the home where she is residing at Irogquois, Falls.

Mr and Mrs Emile Lefebvre and Mrs Alice Wilson, Montreal spent several days with Mrs Lida Pilon and the George Campbell's and other relatives here.

Congratulations to the St Alphonsus High School graduates among whom were Shirley Durocher, Matthew Boucher, Lester Lamarche and Joy Carroll here. Parents and friends attended the Graduation Mass, banquet and dance on Saturday, June 24th.

O'Brien Theatre
RENFREW 432-2411
HELD OVER
WED. and THURS. JULY 5th and 6th
"The Bad News Bears Go to Japan"
ADULT ENTERTAINMENT
STARTING FRIDAY, JULY 7th
ONE BIG WEEK
Would you be shocked to find out that the greatest moment of our recent history may not have happened at all?
CAPRICORN ONE
ADULT ENTERTAINMENT

CINEMA FORT THEATRE
Fort Coulonge
Friday to Monday
July 7 to 10
"Jennifer"
Lisa Pelikan
"Grayeagle"
Ben Johnson
14 yrs.
Friday to Monday
July 14 to 17
"Rent a Dick"
James Booth
"Pipe Dreams"
Gladys Knight
14 yrs.
Friday to Monday
July 21 to 24
"Taxi Driver"
Robert Demiro
Casey's Shadow
Walter Malthau
14 yrs.

BRYSON THEATRE
Bryson, Que.
Saturday & Sunday
July 8,9
"Pete's Dragon"
Walt Disney
(Family Entertainment)
The kind of movie everyone says they want, charming and perfect for children.
Helen Reddy, Jim Dale, Shelly Winters
2 showings 7:30 & 9:15 p.m.
Saturday & Sunday
July 15, 16
Damnation Alley
Science Fiction Adventure
plus
"Fire Sale"
Alan Arkin Comedy
Saturday & Sunday
July 22, 23
"Silver Streak"
Suspense Comedy
A series of mysterious mis-adventures both on and off a train. (Adult only).
Gene Wilder Patrick McGoohan

HI-WAY DRIVE-IN
Pinnacle Road Renfrew
TWO DAYS Wednesday and Thursday
"Alice in Wonderland"
— plus —
"Suspiria"

CROSS CANADA WIDE PREMIERE
starting FRIDAY, JULY 7th — ONE WEEK
When in Southern California visit UNIVERSAL STUDIOS TOUR
They were searching for a star called Earth, but first they had to win a great war..
TWO YEARS IN THE MAKING... AT A COST OF $14,000,000.
BattlestaR GALACTICA
'BATTLESTAR GALACTICA' A GLEN LARSON Production
Starring RICHARD HATCH · DIRK BENEDICT and LORNE GREENE as Adama · Written by GLEN A. LARSON
Directed by RICHARD A. COLLA · Produced by JOHN DYKSTRA and LESLIE STEVENS · Executive Producer GLEN A. LARSON
A UNIVERSAL PICTURE TECHNICOLOR
— PLUS THIS SECOND BIG FEATURE —
STEVEN SPIELBERG PRESENTS
A ROSE & ASSEYEV Production
I WANNA HOLD YOUR HAND
...the Beatles legend begins
"A WHACKY FLING...IT IS NUTTY NOSTALGIA. A SWEET, UNPRETENTIOUS AND OFTEN VERY FUNNY FILM."
"...THE PACE IS FEVERISH... THE LAUGHS FREQUENT."
"...THE WHOLE FILM SPARKLES"
"...THE ONE MOST LIKELY TO FOLLOW IN THE SUCCESSFUL FOOTSTEPS OF 'SATURDAY NIGHT FEVER.' IT HAS HEART."
"...ROUSINGLY FUNNY"
"A FUN, TOTALLY, UNPRETENTIOUS LOOK AT BEATLEMANIA."
Recommended as ADULT ENTERTAINMENT
"I WANNA HOLD YOUR HAND"
Starring NANCY ALLEN · BOBBY DICICCO · MARC McCLURE
SUSAN KENDALL NEWMAN · THERESA SALDANA · WENDIE JO SPERBER
Written by ROBERT ZEMECKIS & BOB GALE · Directed by ROBERT ZEMECKIS
Associate Producer BOB GALE · Produced by TAMARA ASSEYEV & ALEX ROSE
Executive Producer STEVEN SPIELBERG A UNIVERSAL PICTURE TECHNICOLOR

COMING ATTRACTIONS—
July 8 and 9
"OCTAVIAN"
July 15 and 16
"ABBEY ROAD"
San Antonio Ranch
Quyon, Que. Tel. 458-2297

Clifford Strutts celebrate 40th wedding anniversary

Mr and Mrs Clifford E Strutt will be celebrating their 40th Wedding Anniversary, July 7, 1978. Best wishes from Ron, Beverley, Betty and Stu. Photo by Eva Andai

St. Josephs Manor celebrates summer

Miss Mary Clydesdale watches stepdancing at St Joseph's Manor, June 22nd.

Outdoor Mass at St Joseph's Manor conducted by Father May on June 22nd.

Summer celebrations

On Thursday, June 22nd the residents of the St Joseph's Manor in Campbell's Bay took part in a whole day of festivities ranging from egg and spoon contests to step dancing.

The day began with outdoor worship, conducted by Father May and continued with games and activities till noon when a picnic lunch was served by the staff.

Entertainment was arranged for the afternoon and the residents were kept smiling and toe tapping by step dancing, fiddling, piano, guitar and accordian playing, singing and a recital.

The event was organized by the Canada Works project Particpication Pontiac, with help from staff and students of the Manor and studednts working with the Social Planning Council.

Caldwell Clarion

Get well wishes are sent to Mr Gerald Hodgins who we hear is a patient in Ottawa Hospital.

Congratulations to Mr and Mrs Lennis Dean who celebrated their 40th wedding anniversary this past week.

Mr and Mrs Elwood Storie of Milton, Ont., Mr Archie Storie of Shawville, motored to the west and visited in Edmonton with Mr and Mrs Sherwood Storie at Winnipeg with Mrs Edytha Deveau, (Edytha Storie) and families.

Visiting with Mrs Frances Rice at Cobourne this past week were Mrs Larry Lamb, Mrs Marion Hayes, Mrs Janet Horner, Mrs Frank Finnigan Sr, Mrs Dorothy Yeman. Mrs Rice was our health nurse here for many years and was sadly missed when she retired. She was very pleased to see her former friends from Shawville and they all had a very enjoyable visit together.

Mrs Archie Storey visited with her son and his wife and family Mr and Mrs Robert Hobbs at Toronto while her husband Archie was visiting in the west.

Mr and Mrs Harper Emerson celebrated their fifty-third anniversary on June 24th. We all wish them many more years of happiness.

Birthday congratulations to Anita Bailey who celebrated her birthday recently.

Mrs Edward Alexander celebrates her birthday on July 4th and also on July 8th their son Dale of Ear Falls celebrates his 20th birthday on his parents anniversary.

I want to thank Mr and Mrs Charlie Thomas of Ear Falls for their kind words concerning the Caldwell Clarion. So sorry I missed last week but circumstances beyond my control held me up.

Visiting with Mr and Mrs Bud Elliott, Mr and Mrs Weldon Hobbs and Mr and Mrs Bill Callaghan for three weeks are Iva and Hilson Hodgins of Viking, Alberta and also for the weekend, Amy and John Griffith of Verdun, Quebec. On Sunday they all gathered together at Mr and Mrs Bud Elliott's and were also joined by their cousin Harold Barber from Irma, Alberta.

Our deepest sympathy goes out to the family and friends of Blair Telford who was accidently killed over the weekend.

Visitors at the Leo Latulippe's cottage at Norway Bay over the weekend were Mr and Mrs Linden Devine and children Tammy and Chad of Chateauguay, Que., Mr and Mrs Tony Todaro of Montreal.

On Saturday July 1st Mr and Mrs Tony Todaro celebrated their sixth anniversary. Congratulations from all your friends in this area.

Visitors with Mr and Mrs Ivan Orr over the weekend were Mr and Mrs Larry Orr and daughter Tanya of Oshawa.

Mr and Mrs Ray Draper and family of Kanata, Ont, Miss Debbbie Pitt of Ottawa visited with Mr and Mrs Deli Pitt over the weekend.

Birthday congratulations to the Doherty twins, Mrs Howard Orr of Weirstead and Mrs John Bell of Ottawa, who celebrated their birthday on July 2nd. A birthday party was held for them by their friends at their sister's cottage.

Birthday congratulations to Mrs Austin Gibbons of Ottawa who celebrates her birthday on July 4th.

Visiting with Mrs Ebert Beattie and Irvine over the weekend were Mr and Mrs Dalton Devine and family of Cornwall.

Mr and Mrs Keith Emerson and family visited recently with Mr and Mrs Arthur Robinson of Hemmingford, Quebec.

Get well wishes are sent to Miss Joan Alexander who had the misfortune of coming down with the chicken pox.

Visiting with Mrs Howard Orr and family over the past week were Mr Herbie Orr, Mrs Olive Tubman of Timmins, Ont., Mr and Mrs Emery Lemay of Lindsay and Miss Gail Orr of Ottawa.

Dr and Mrs Robert Horner and son John of Mississauga, Ont spent the weekend with Mrs Bert Horner. Also calling to visit them was Mr Graydon Mason of Montreal.

Mr and Mrs Donald Sharpe and son Scott of Ear Falls, Ont. are spending two weeks holidays with their parents Mr and Mrs Manson Sharpe and also visiting with their many friends in this district.

Debbie Cuthberson, Dawn and Pattie Horner and Kim Sharpe left on Sunday to do Pioneer Summer Evangelism work at Belleville and Malone, New York until July 14th. This group travels every year on this type of work. Last year they worked as far west as Hudson Bay, Sask. This year was Kim's first year to join the group. Kim is the grand daughter of The Manson Sharpe's and Hughie MacDonald's.

Mrs Charlie Thomas and family of Ear Falls, Ont has been spending her vacation with her parents , The McCallums.

OBITUARY

Harold Alfred Manwell

Harold Alfred Manwell passed away suddenly at his home in Portage du Fort, Quebec, on June 12, 1978.

He was the beloved husband of Rose Ann Ward, dear father of Dianna (Mrs Eric Bertrand) and Terry and grandfather of Jamie, all of Portage du Fort, Que.

He was the son of the late Mr and Mrs Harold Manwell, also survived by brothers and sisters- Dorothy (Mrs Ernest Rose) Cornwall, Roy of Cornwall, Ontario, Viola (Mrs Clinton Sparling), Shawville, Quebec, George, Olive (Mrs Garnet McCallum), Arnold, and Gerald, all of Portage du Fort, Quebec, and John of Bramalea, Ontario. He was predeceased by Robert and Keith.

Funeral service was held from Hayes Funeral Home on June 14th at 2 pm for service at St George's Anglican Church in Portage du Fort, Quebec. Interment in Parish Cemetery.

Pallbearers were his nephews Robert Sparling, Perry McCallum, Bruce, David, Brent and Wesley Manwell.

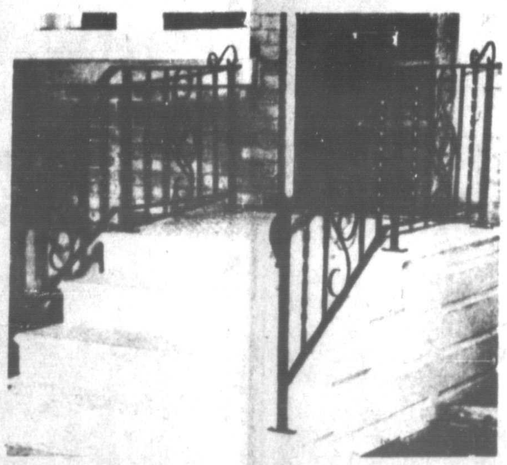
FAST SERVICE
Pontiac Printshop Ltd.
647-2204

PONTIAC MOTO SPORT REPAIR
WE REPAIR
• MOTORCYCLES
• SMALL ENGINES
• OUTBOARDS
• SNOWMOBILES
BOATERS!! have your outboard tuned up now.
REASONABLE RATES
6 miles West of Aylmer, Hwy 148 (Eardley Road)
Phone 684-0847

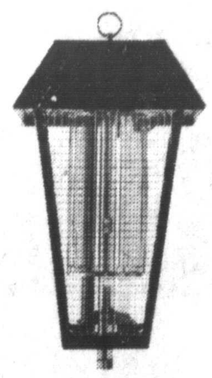
SUMMER SALE
Starts Tuesday, July 11
(open at 8:30 a.m.)
All Summer Stock Reduced to Clear!
KAYS' STYLE SHOPPE
Main Street, Shawville

SHAWVILLE
Curling Club
GENERAL MEETING
Wednesday, July 5
at 7:30 p.m.
in the Club Room
ALL MEMBERS WELCOME

BUS TOUR TO THOUSAND ISLANDS
Saturday, July 8
leaving Calumet Island at 8:45 a.m.
Bryson at 9:00 a.m.
Complete trip $15.00
For information call 648-2305

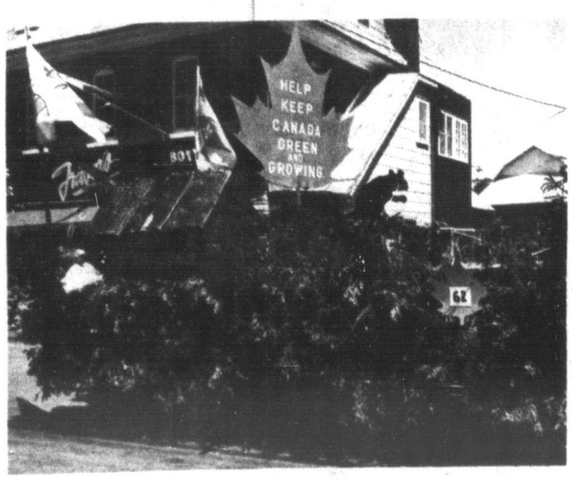
Replace your steps with
PRE-CAST STEPS

Many sizes available, with or without wrought iron railings.
Morley Hodgins Ltd.
Shawville 647-2727

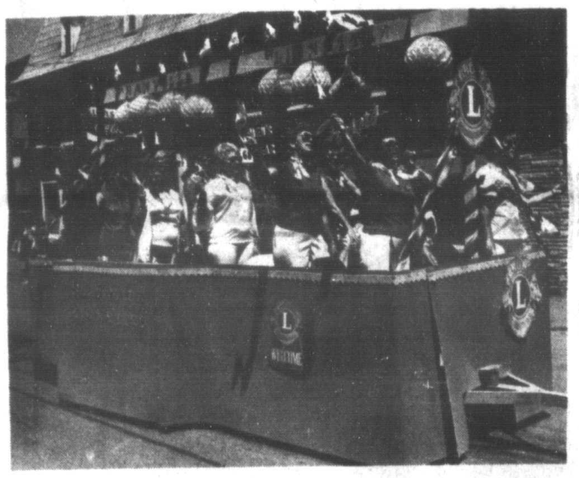
WE DEVELOP FILM FAST
Open every day 'til 9 p.m.
Saturdays 'till 5 p.m.
(Closed Sundays)
Studio Andree
Lunam St. Subdivision
C. Bay 648-5537

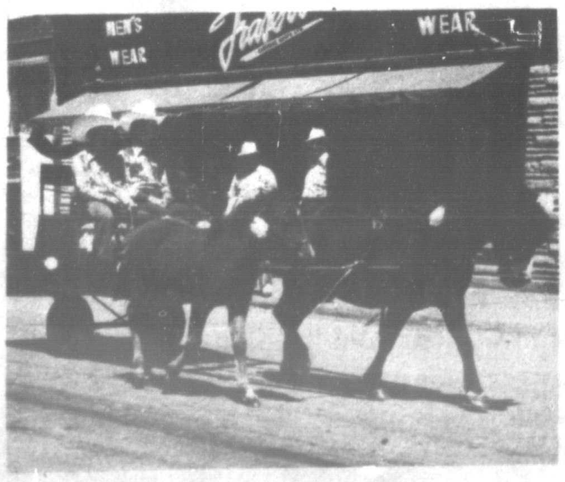
SWAT THEM OR SWEEP THEM.

A Flowtron electronic bug killer fatally attracts night flying insects with its "black light". Then it destroys them. Cleanly. Efficiently. Safely. By the thousands.
FLOWTRON A product of AUTOMATIC RADIO of Canada Limited
BK5000 "day and night"
Regular 169.95 SPECIAL $139.95
MURRAY'S AUTOMOTIVE
Shawville, Que. 647-2236

Royal Canadian Legion, Quyon Branch 231
2nd ANNUAL DRAW
1978 FORD ½-TON TRUCK
(Ranger Explorer Series A, with pickup Cover) Value $6,596.40
Supplied by Sheppard Motors Ltd. Shawville, Que.
Tax and registration (but not provincial insurance) paid by Royal Canadian Legion, Quyon Branch 231
NOTE: The truck has been purchased so there can be no cash substitute
to be drawn August 5, 1978 at Quyon Fair Grounds
Quyon, Quebec, at approzimately 8:00 p.m.
1,000 tickets only. Price $10.00 per ticket. R.L.C.Q. Lic 13052

SUMMER FESTIVAL at CAMPBELL'S BAY
in two phases
July 13-14-15-16
and August 3-4-5-6
FOURTH ANNUAL CLOSED
Fastball Tournament
JULY 13-14-15-16
Thursday evening - "DISCO" for teenagers
Friday and Saturday evenings -
"DANCES" - "Black River"
Saturday - "SCAVENGER HUNT" for kids
AUGUST 3-4-5-6
THIRD ANNUAL INTERMEDIATE
FASTBALL TOURNAMENT
Friday and Saturday evenings -
"DANCES" - "Ralph Carlson and the Country Mile"
CORN ROAST - Sunday
TALENT SHOW - Sunday evening
Antique & Craft Shows
and lots more







B of M, TCRA, OYB, Danny and Wendy win top trophies

With over a hundred entries in the Canada Day Parade in Shawville on Saturday, judges had no easy task in choosing the best in each category. Their eventual choices were the Bank of Montreal in the Commercial class, with Honorable Mention to the JR Shop; Thorne Township and the TCRA in the club class with Honorable Mention to the Shawville Lionettes; the Orange Young Britains in the Theme Class with Honorable Mention to the Loyal Orange Lodge; and the best individual entry was by Danny and Wendy Stewart.

The judges were Mrs Mayfred Dods, Mrs Edgar Hodgins, Mrs Shirley Paul, Mrs Leona Eades and Mrs Janet Horner.

Rebekahs honour Muriel Imison

June 22nd was the closing meeting of Adina Rebekah Lodge for the summer. At this meeting Mona Taylor presented Muriel Imison, a past President of the Rebekah Assembly of Quebec, with a gift from Adina Lodge on the occasion of her retirement from teaching. With the gift goes the best wishes of all the members of Adina. Our husbands joined us for a delicious Pot Luck lunch following the meeting.

Winners of the drawing held in Granby, Quebec, at the Rebekah Assembly sessions were Sunset Painting- Dorothy Clark of Cowansville, Quebec, knitted afghan, Ivy Chernoff of Ottawa, Crock Pot- B. Larose, Ottawa, crochet afghan- Glen Whelan of Shawville, Lamp- Antoine Bedard of Granby, Hand Bag, Leulla Grass, Salad Set, Phyllis Wilson, Shawville, Crochet cushion, Mrs Clifford of Valleyfield, Pillow cases, John Grant, Shawville.

Foster homes for adults

Since the nineteenth of June, Marsha Coyne has been searching for families who wish to house adults. These adults due to their age or handicaps cannot care for themselves alone.

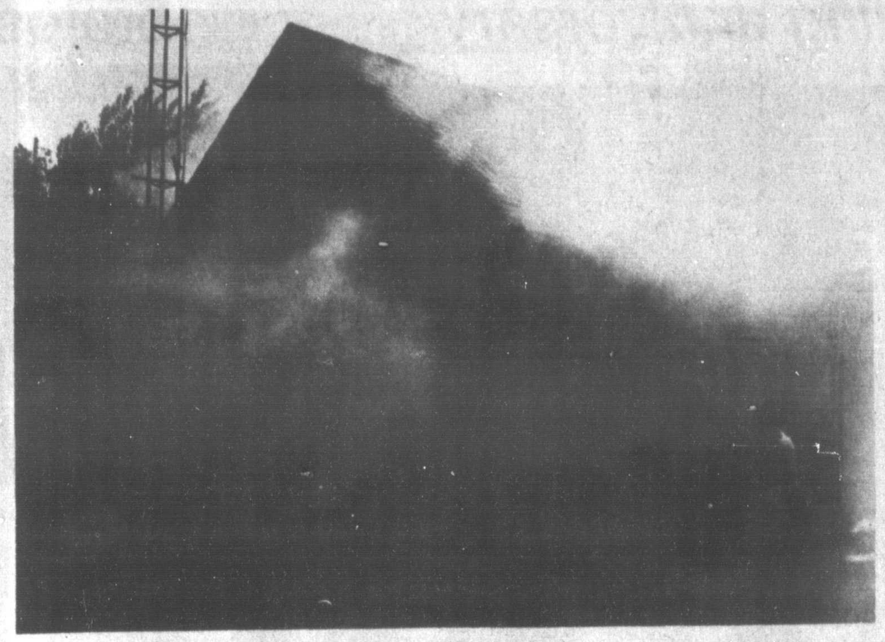
This initiative is the fruit of one close collaboration between the Pontiac Social Planning Council and the Centre de Services Sociaux de l'Outaouais, in Campbell's Bay.

Marsha is one of five students hired by the P.S.P.C. thanks to the subsidy of the Secretary of State. Her specific task is: to recruit foster families for adults especially in the English Communities of Pontiac.

If you live in the municipalities or surrounding areas of Shawville, Bristol, Campbell's Bay and Bryson, you will be hearing more about her.

If you wish to meet with her to obtain more information about foster families, to give your name or the names of other persons that you think are interested in the situation of older people in Pontiac, do not hesitate to call Marsha at 648-2152 from Monday to Friday, 8:30 to à;&& pm . Aurele Dufour

Fire in Shawville Friday



The insides of this Shawville home were completely destroyed by fire, smoke and water on the morning of Friday, June 30th. Firemen of the Shawville Volunteer Brigade were able to prevent the fire from spreading to neighboring houses and also to put it out before the exterior was also destroyed. The house was the residence of Norman and Lois Reid who lost the large amount of their personal possessions in the blaze. EQUITY PHOTO

Ladysmith

Best get well wishes to Mr Clarence Miller who has returned home after some time in the Community Hospital.

Deepest sympathy to the family and friends of Mr Otto Mahlitz of Ottawa who has passed away. Mr Mahlitz was a former resident of this district.

EQUITY CLASSIFIED ADS GET RESULTS

7th Line News

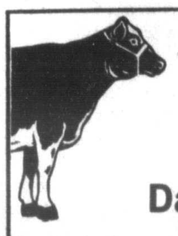
We are sorry to hear that Miss Irene Shaw is confined to hospital in Ottawa. We wish her a speedy recovery and hope that she will soon be able to be back in Shawville.

Get well wishes to Mr Dwight McDowell who is in the Shawville Hospital. We hope he'll soon be back to the 7th Line.

Mrs Mary Allan, Perth, spend the weekend with Mr and Mrs Gary Hodgins and family and while here attended the "Canada Day" celebrations.

FARM WAGONS FOR SALE
6-7-8-10-12
TON MODELS
in Stock
from $325.00
H. DITTBURNER & SON LTD.
Case - Sperry - New Holland
Foresters Falls
646-7651

JOHN NOLAN
Auctioneer
Phone
423-2770
RR4, Renfrew, Ont.


"We Buy All Class of Livestock"
HIGHEST PRICES PAID
Dave R. Bennett
CATTLE BUYER
Call Nellis Stewart 648-2861
MY24BDEC20

Auction Sale
Large quantity of Household Furniture, Appliances, Dishes, Antiques and Small Items
at the home of the late
James A. Howard, Barrister
Queen Street, Eganville on
Saturday, July 8th
at 12 noon
Auctioneer: JIM DICK
RR2, Renfrew, Ont.

Auction Sales
New Merchandise from Variety Store
belonging to
MR. IRA G. GREER
Store at 136 Victoria St., Shawville, Que.
across from Hydro office.
Friday, July 7th
at 6:30 p.m. sharp
Antiques and Household Furnishings
at the home of
MR. LAWSON CORRIGAN
Shawville, Que.
at Oak View Farms on Hwy 148, 1 mile west of Portage du Fort Road, 2 miles west of Shawville
Saturday, July 8th
at 11 a.m. sharp
Antiques, Furniture, Tools and Miscellaneous
at the home of
MR. JACK H. LESTER
83 Calumet Rd., Shawville, Que.
Friday, July 14
at 7 p.m. sharp
Household Furnishings & Carpenters Tools
estate of the late
Rev. Walter W. Stevenson
Elliott Street, Beachburg, Ont.
Thursday, July 20
6:30 p.m. sharp
Auctioneer: REVEL T. STEWART
RR5, Cobden, Ont. Tel. 613-646-7649

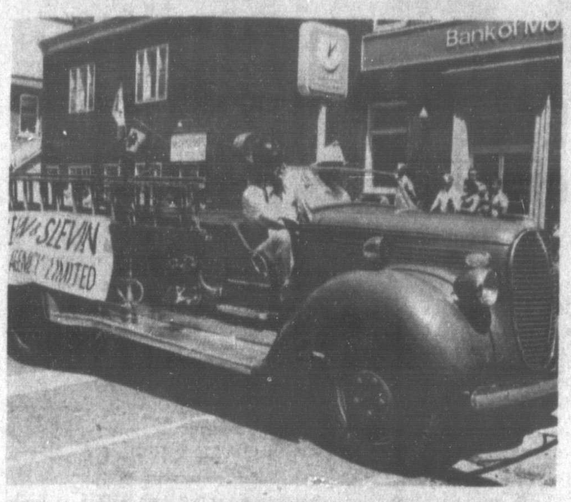
Steel Siding
NEW - SECONDS
White, Brown & Grass Green
100 Sq. Ft. $17.25
D.N. New & Sons
Shawville 647-3509

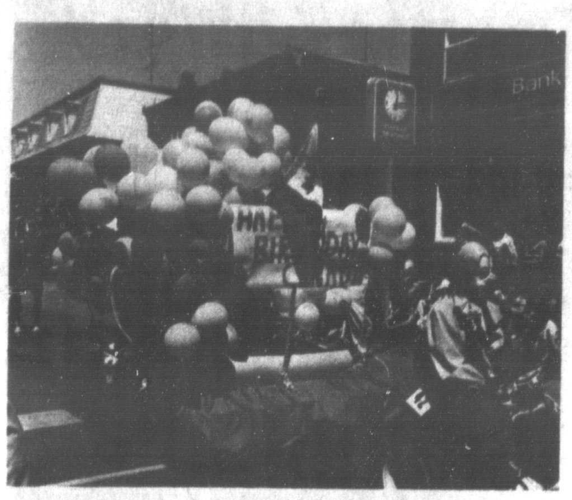
INSULATION
DO IT YOURSELF AND SAVE!
Rent the
Overall Machine
the do-it-yourself applicator, from
ROMULUS LASALLE
Calumet Island Tel. 648-2546

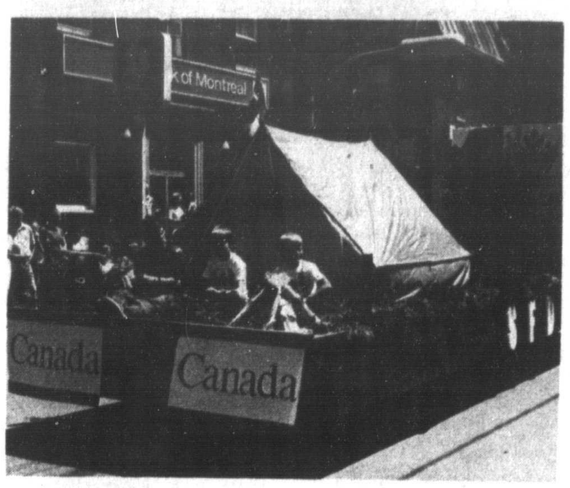
Livestock Sale
Why be fooled on weight quality or price, sell your cattle where several buyers are bidding on them rather than individual bidding at home that you are never really sure of, as it is the dollars in the end that count.
Don't make that fast decision to sell now and be sorry later.
Auction selling has proven that it determines the true market value of cattle more than any other form of selling.
Licensed Bonded and Insured under the Livestock Community Sales act of Ontario for your protection ensures you the fairest marketing of all cattle in your area.
Wednesday 1:00 p.m.
Galetta Livestock Sales
Trucking arranged 623-4467

PONTIAC COUNTY
NEW, ATTRACTIVE
CAR MARKERS
• Printed on durable 60 mil white plastic
• "Canada" symbol printed in red
• "Pontiac County" printed in black
• Plate is slotted for easy installation
available now at
Pontiac Printshop Ltd.
Shawville Phone 647-2204

That was really a great parade altogether!







Off and Trotting
by Margaret Neal

Newsboy, painter, newspaper man, lumber man, entrepreneur, and politician — but first, last, and always, a harness horseman.

Fiery and colorful, boisterous and fearless, Sam McBride was always in the thick of things. He was alderman, controller, and mayor of Toronto over a 30-year period starting in 1905. And whether he was hot on the election trail, training and driving his fast stepping trotters, or bellowing his orders to an unruly driver from the starter's stand at the races, he was a stormy petrel, and he ruled with an iron hand.

Sam was the kind of man who usually got what he wanted. Incensed because he had to drive his horse and wagon over pot-holed Toronto roads, he ran for council so he could "kick up a fuss" — and he did it!

In his own words "my real ambition was to drive a horse and kart". He steered his stable-star, King Bryson, to a world ice record for trotters over a half-mile track at Plattsburg, N.Y. — He did it!

He helped to guide the early destiny of the harness sport as president of the Canadian Standardbred Horse Society, the Toronto Driving Club, and Director of the Canadian National Trotting and Pacing and Dominion Harness Horse Associations, long before these organizations became the Canadian Trotting Association in 1939. He wanted to help improve the sport — and he did it!

Few people were indifferent to Sam McBride. They loved him and they hated him but few if any of his most zealous opponents failed to forgive him, for they recognized his courage as a sincere battler in the arena of life.

Produced by the Publicity Department of the Canadian Trotting Association and Standardbred Canada — the historical division of the CTA.

Off and Trotting
by Margaret Neal

When the road construction workers changed shift the next day at 5 o'clock the travellers started their hair-raising night trip, escorted by a friendly policeman.

It was only then they learned the full name of the man who had been on the other end of the garageman's phone. It was none other than Phil Gagliardi, then Minister of Highways for the province of British Columbia!

Produced by the Publicity Department of the Canadian Trotting Association and Standardbred Canada - the historical division of CTA.

No matter by what name he was called—be it harness horse, carriage horse, roadster, or standardbred — the road horse played an important role in the history of Canadian transportation.

He hauled the produce to market, took the folks to church and school, delivered the milk, ice and mail, the midwife, doctor, lawyer, merchant and chief, and was the pleasure horse of the elite.

It was only fitting that he should be one of the first, if not the very first to travel the Trans Canada Highway from Vancouver to Edmonton.

The highway, over its most difficult stretch, was not yet open for traffic. It was strewn with boulders bigger than horse-vans, and had stretches of open-tie trestles over deep gorges and wild rivers.

The tunnels were incomplete and switch-backs had to be made to negotiate hairpin turns around towering mountain shoulders beside sheer cliffs that dropped off for hundreds of feet.

When Art Hunter and Don Mohler left Vancouver to take their horses to Calgary to race, they decided to try to go across the shorter new highway route. When they came to the mountainous section they were stopped by barricades, and pulled into a roadside service station. They asked the grease-stained, overall-clad proprietor if it was possible to use the road across the mountains.

The man was friendly and helpful and went to his telephone and made a long-distance call. When the party answered he said. "Hello — Phil?" And then he proceeded to explain the problem.

On completion of the call he told them arrangements had been made for them to cross, providing they would wait until 5 p.m. the next day. Mrs. Mohler prepared food, while the men cared for the 17 horses.

Waltham

Welcome to the many visitors and Cottage owners from various localities who swell Our Lady of Perpetual Help Congregation on Saturday evening and Sunday morning masses.

Mrs Lauretta Durocher and three daughters attended the 68th wedding anniversary of Lauretta's parents Mr and Mrs Michael Gallagher of Allumette Island on June 17th.

Clifford Robinson left by bus for East Aurora, New York, where he will visit his daughter Irma.

Mr and Mrs Hugh Vance, Windsor are spending some time with Miss Viola Robinson

Roy and Jean Lavigne were hosts for a closing school party on Friday at Our Lady of Perpetual Help School when Jean made a special cake for the occasion and Roy served drinks. We wish teachers and pupils a pleasant holiday.

1¢ SALE
Friday and Saturday
JULY 7 and 8
Summer Stock Only!
BUY ONE ARTICLE AT THE REGULAR PRICE AND GET ONE ARTICLE OF THE SAME VALUE OR LESS FOR ONLY ONE CENT.
Fall Stock Now Arriving!
DIANE'S FASHIONS
Main St., Shawville

Summer Sale
108 in. Curtain Material..... Special 3.29 yard
ALL OTHER CURTAIN MATERIAL REDUCED 10%
10% OFF Upholstery Material
REMNANTS reduced 50%
Assortment of Materials..... 1.00 yard
Textiles & Ceramiques
Front St., Campbell's Bay, 648-5878

GOODWILL
USED CARS AND TRUCKS
NO DOWN PAYMENT REQUIRED
(If you qualify)
• Easy Financing
• Low Payments
ALL MAKES & MODELS
Phone or see us anytime for a "Great Deal"
PILON GARAGE INC.
Pontiac-Buick-GMC
Campbell's Bay 648-2156

LES MEUBLES TEL. 684-5391
GLENWOOD FURNITURE LTD.
GLENWOOD SHOPPING PLAZA
AYLMER RD. LUCERNE, QUE.
FRIENDLY EFFICIENT SERVICE
FREE DELIVERY
COMPARE OUR PRICES
★ONE LOW PRICE
GUARANTEES YOU THE BEST DOLLAR VALUE
★"BUDGET PLAN" ACCOUNT
ENABLES YOU TO ENJOY YOUR PURCHASE NOW
★BEST VALUE MERCHANT
"MEUBLACTION CONTEST" GRAND PRIZE VALUE $15,000
DRAWING DECEMBER 1978. (CONSOLATION PRIZES TOO!)

Visit "The Plant Loft"
ALL BEDDING PLANTS ON SALE
• HANGING BASKETS • TROPICAL PLANTS
• "ORGANIC" GARDEN SUPPLIES
Strawberry Field will be open for clean-up from July 10th. Phone 647-3592 before you come.
Ellison's Greenhouses
Hwy 148 "ORGANIC" 647-3592
1 mile East of Shawville

ALL YOUR FARM NEEDS...
• Baler Twine
• Wire Fencing
• Nails • Staples
• Colored Siding
• Galvanized Roofing
• Farm Gates
• Water Tanks
• Black Plastic
• C.I.L. Paints
Shawville Milling Co. Ltd.
Tel. 647-3831

BEECHGROVE — HOTEL —
Phone 458-2507 Café Bernard Phone 458-2507
Specializing in SEAFOOD
SURF & TURF - Lobster Tails, Filet Mignon and Frogs Legs.
SCALLOPS, SHRIMPS, ESCARGOTS, COMBINATION SEAFOOD PLATE
TRY our hot Smoked Meat Sandwiches
BUFFALO STEAKS
Self Serve Salad Bar on Sundays
TAKE OUT PIZZAS, FRIED CHICKEN, FISH and CHIPS

GOOD HOUSEKEEPING WISEWAY
WISEBUYS
ENERGY SAVING THERMAL WINDOWS
Stop heat loss in the winter and reduce heat intake in the summer with energy saving double and triple glazed windows. Bring your measurements in today and see our stock of many styles and sizes.
SHUTTERS
Pre-finished Aluminum Shutters made to your specifications in White or Black.
RESILACRETE CONCRETE PAINT
New Floor 14.69 gallon
Wall Finish 12.99 gallon
WALL FINISH — Looks like paint but also acts as a filler for small cracks and holes.
NEW FLOOR — Fast drying, long wearing, moisture proof.
EXTERIOR SIDING SALE
Luxaclad siding has snap-together sections - no need for special tools or complicated fitting techniques. Remains maintenance free for years!
Abitibi Lap Siding - prefinished hardboard with acrylic latex paint for years of maintenance free beauty.
NO. 2 51.33 square
OLYMPIC STAIN
The finest quality product to beautify and protect decks, fences and patio furniture.
as low as 6.35 gallon
EXTERIOR PAINT
Give your house, deck or fence a fresh new look.
VINYL EAVESTROUGH
Plastmo vinyl eavestrough is climate resistant and easy to install with a few hand tools and special Plastmo cement.
10Ft. Length 6.29
SELF-SEALING 3-IN-1 SHINGLES
Make repairs or complete a roof with good quality asphalt shingles.
16.95 square
SEE HOW WE DO IT...FOR YOU!
SPECIALS IN EFFECT THROUGH JULY 31st, 1978
H&S HOME SUPPLIES (Shawville) LTD.
Hwy 148, Shawville, Que. Tel. 647-2277

A LA PAGE

PETITES ANNONCES

MAISON à Vendre-
FORT COULONGE— Maison à vendre avec 3 logis spacieux sur la rue Baume. Idéal pour un jeune couple. Lot 115 x 130 pi. Pour un prix moindre qu'une simple maison. Tél. 683-2406. 275264BJY26

50ième anniversaire

M et Mme Thomas Soucie ont célébré leur cinquantième anniversaire de mariage le 17 juin 1978. A cette occasion une messe d'action de grâces a été celébré par Mgr Pilon à l'église St Pierre de Fort Coulonge. C'est en Chevrolet 1926 que les heureux jubilaires se sont promenés à la sortie de l'église conduit par M. Hervey Lacroix M et Mme Soucie ont eu onze enfants: Rock, Mme Alif Romain (Armone) donc les deux précédent sont décédés, Mme John Walvius (Rosette), Mme Leonard Belleau (Lauda), Fernand, Mme Lyola Boisvert (Odette), Gilles, Mme De[f] Gagnon (Arleen), Jacki, Thomas, Jr., Mlle Vella. Leurs 21 petits-enfants et un arrière-petit-fils leurs ont présenté chaque une rose rouge. Un souper fut servis a la salle paroissiale, suivi par une soirée dansante pour parents et amis qui sont venue de Toronto, Oakville, Windsor, Sudbury, Ottawa, Kirkland-Lake, Port Colburn, Hamilton, Aylmer, Hull, Gatineau. Le couple a reçu des lettres de félicitations du premier ministre du Canada Pierre Elliott Trudeau, du gouverneur général du Canada Jules Léger, du péputé féderal de Pontiac Thomas H Lefebvre, et du maire de Fort Coulonge Hector Soucie. Nous espérons qu'ils auront plusieurs autres anniversaires.

Familles d'accueil assemblée générale

L'assemblée générale des familles d'accueil de l'Outaouais eu lieu à l'Isle du Grand Calumet à la salle municipale le 10 juin, y compris des délégués de Hull, Buckingham, Maniwaki, Campbell's Bay.

L'inscription se fit à 1:00 après midi et pour débuté la journée M. Georges Fortin, president régional de Maniwaki, adressa la parole de bienvenue à l'assemblée. L'ordre du jour fut donné suivit par la présentation de la vamille d'accueil de l'année M. et Mme Paul Giroux de Ferme Neuve qui ont accueillit des enfants depuis 21 ans.

L'adresse et plaque souvenir honorant cette famille très spéciale fut lu et presentées par Laura Godin faisant parti de l'Association local de Campbell's Bay et par la suite un très jolie bouquet de roses rouges et boutonnières presentés par Mme Hélène Cournoyer et Mme Yvette Gauthier représentants du C.S.S.O. de Hull.

Le travail d'atelier comprit deux ateliers: le contrat - règles générales établit par des représentants du M.A.S. de l'Association des Centres de Services Sociaux et de la Féderation des familles d'accueil du Quebec - et l'avenir de l'Association - son autonomie.

Après une pause café à 3 heures, le travaille résumé jusqu'a 4:30, la plénière ayant été remis après le banquet.

A 5 heures les gens se rendirent à l'église Ste Anne pour une messe spéciale qui fut dit par le père Rhéal Carrière et pour y mettre un air de fête et de piété, de beaux chants furent chanté par Michel Cliche et son épouse Christiane. Michel est chef de bureau du C.S.S. de Maniwaki.

Le succès de cette journée fut partagé avec la coopération des membres de l'exécutif régional et locaux, l'aide juridique de Maniwaki Me Pierre Thisdale qui à donné ses services à l'Association régional et locaux depuis 3 ans, les représentants des Centres de Service Sociaux ayant en tête le directeur general M. Marc Senechal, le comité d'organisation et de personnes ressources bénévole et finallement pour combler la journée, un somptueux repas servit par les dames de la paroisse, Mme Rose LaSalle, Mme Evylyn Gratton et Mme Brigitte LaSalle, entre autres.

RESULTATS DES ATELIERS

Contrat rejeté - selon l'avis de Me Pierre Thisdale de Maniwaki les membres ont jugés prudent de réétudier le contrat et de voir jusqu'a quel point le ministère des Affaires Social veut se retirer de ses obligations envers les familles d'accueil.

L'Avenir de l'Association régional - Après 3 ans de travail de collaboration entre l'Association Régional et le C.S.S.O., le temps est arrivé où l'Association doit valer de ses propres ailes "La force commence chez-nous" - pour les associations locaux il reste un énorme travail à faire afin de motiver d'avantage les familles d'accueil pour leur faire voir l'importance de leur Association.

CONCLUSION

La parole adressé par le directeur generale du C.S.S.O. Marc Senechal, semblait bien à propos, faisant example que l'Association est comme le jeune adulte qui à atteint ses 18 ans et doit assumer ses responsabilités dans une societé qui n'est pas toujours facile, et qu'en devenant une force autonome le travail fait par ces deux organismes eventuellement porteront fruits aux familles d'accueil.

Des belles paroles furent addressées aux familles d'accueil par le père Rhéal Carrière - "de se souvenir que Dieu reconnait le travail fait avec amour envers les moins fortunés et que ça devient facile à ne plus y penser en termes de sacrifices lorsque nous y mettons de la vraie amour." Une sincère remerciement pour une journée bien réussi fut addressé aux invités par le president d'Association de Campbell's Bay, M. Pierre Corriveau.

Notons l'importance de la publicité pour l'Association des familles d'accueil afin de changer l'image que se fait la populatio des familles d'accueil et ansi attirer de nouvelles familles voulant relever le défi d'aider la societé en gardant et souvent rééduquant un enfant placé par les C.S.S. Si plus de familles sont attirées par la publicité les travailleurs sociaux auront un plus grand choix de familles et ainsi les placements faits seronts plus stables, garantie de succès.

(Resumer par Laura Godin et Pierre Corriveau)

Bourses d'étudiants

Le Conseil de Planning Social du comté de Pontiac essaie de créer un fond annuel pour des bourses d'étudiants. Cet argent est pour tout étudiant qui disire continuer ses études et pour les gradués dans le domaine de la santé et des services sociaux qui veulent retourner pratiquer leur profession dans le comté de Pontiac. Nous avons fait parvenir de nombreuses lettres aux plus importantes compagnies du Canada et leurs réponses furent très décevantes. Nous espérons d'avoir l'aide des conseils municipaux, organisations et clubs de comté. Jusqu'à maintenant nous avons approximativement deux milles dollars. Les fonds que nous avons reçus sont encourageants.

Un marchethon sera organisé pour le mois de juillet et nous comptons sur la collaboration du public pour un très grand succès. Nous essayons d'encourager les étudiants car ce sont qui vont bénéficier de ce fond d'etudiant. Pierre Beaudoin

POSTE OUVERT
Infirmière autorisée pour service général
Centre d'Accueil, Hébergement pour les âgées,
Campbell's Bay, P.Q.
Traitement proportionné à qualifications
Envoyez les demands à: Cecil Vibert
Directeur-Général
Manoir St. Joseph
Campbell's Bay, P.Q.
Téléphone: 819-648-5852

Mme Marie Gibeault & Raymond Gosselin sont réélus à la présidence du conseil et du comité exécutif de la CSRO

Le Conseil des commissaires de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais a réélu à l'unanimité pour un troisième mandat consécutif Mme Marie Caron-Gibeault à la présidence de la CSRO. Par ailleurs, M. Raymond Gosselin occupera également pour une troisième année consécutive les fonctions de président du comité exécutif.

D'autre part, le comité exécutif de la CSRO pour l'année 1978-79 sera composé outre de Mme Gibeault et de M. Gosselin, des commissaires suivants: Richard Joanisse, Robert Vadeboncoeur, Lloyd Richards, Roland Vallières, Zoel Leblanc, Simon Landry et Claude Desrosiers.

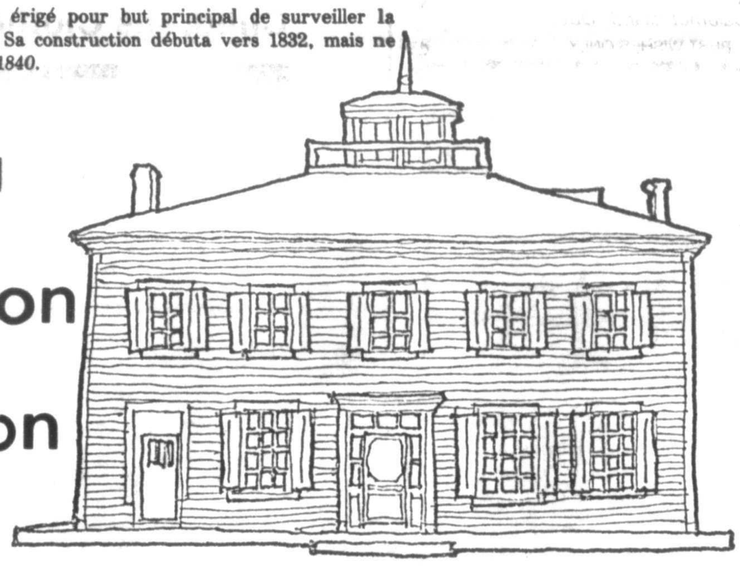
Notons que les réunions du Conseil des commissaires de la CSRO ont lieu tous les troisième lundis du mois à 20h à la Polyvalente Mont-Bleu tandis que les réunions du comité exécutif se déroulent tus les deuxième et quatrième lundis du mois à 20h au centre administratif Saint-Rédempteur, 225, rue Saint-Rédempteur, à Hull.

La journée patrimoine de la maison Bryson

La maison Bryson sera ouverte au public samedi le 8 juillet de 13:00 hres à 17:00 heures. Il y aura aussi des rafraîchissements servis à l'extérieur.

Un groupe de personnes interessées à la renovation de cette magnifique maison, située en face du pont couvert de Fort Coulonge, sur la route 148 dans la municipalité de Mansfield (Pontefrac), a oreganisé cette rencontre afin de l'exposer au public.i

Ce bâtiment fut érigé pour but principal de surveiller la riviére Coulonge. Sa construction débuta vers 1832, mais ne fut terminé qu'en 1840.



Cette maison fut récemment achetée par un particulier désirant se joindre à d'autres personnes pour la restorer et la remettre aux mains d'un oreganisme sans but lucratif.

Cette ancienne maison de ferme fut choisie comme la plus intéressante au point de vue architecture, par la plupart des gens interviewés par la Patrimoine Architectural du Pontiac.

A 15:00 heures, M. Gilles Lafrance, chef de l'entrainement de la conservation des sites historique nationaux, dirigera une visite de la maison et des alentours.

Vous êtes cordiallement invités à vous joindre à nous pour rappeler notre passé et discuter du futur.

Avis Public-Public Notice

Gouvernement du Québec
Ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre
Centre de Main - D'Oeuvre du Québec

A tous les usagers

Veillez prendre note qu'à compter du 11 juillet 1978, le Centre de Main-d'Oeuvre du Quebec sera ouvert pour les résidents de Campbell's Bay et des environs, le mardi de chaque semaine ou lieu de mercredi.

To all users

Please note that from July 11, 1978, the "Centre de Main-d'oeuvre du Québec" office will be open on Tuesday of each week instead of Wednesday.

Centre de Main-d'oeuvre du Québec, rue John.

Festival Raftmen Festival
de/of **Luskville**
July 28, 29, 30 juillet 1978
organisé par Le Club Chasse & Pêche
Roméo et Les Copains

Vendredi, le 28 juillet/Friday, July 28th
7h00 p.m. Compétition de bûche - Log Contest
9h00 p.m. Concours d'amateurs - Amateurs Night
9h00 p.m. Musicque et danse en plein air - Open Air Dance

Samedi, le 29 juillet/Saturday, July 29th
12h00 p.m. Concours tire de chevaux - Bourse $500. Horse Draw Contest - Purse $500.00
2h00 p.m. Compétition Scie mécanique - Bourse $100. Chain saw competition - Purse $100.
3h00 p.m. Compétition de godendard - Bourse $50. Swede saw competition - Purse $50.
7h30 p.m. Combats de lutte professionnelle - Edouard Carpentier vs Tarzan "la bottine" Tyler et dix autres combats - Professional Wrestling - Edouard Carpentier vs Tarzan "la bottine" Tyler and ten other combats

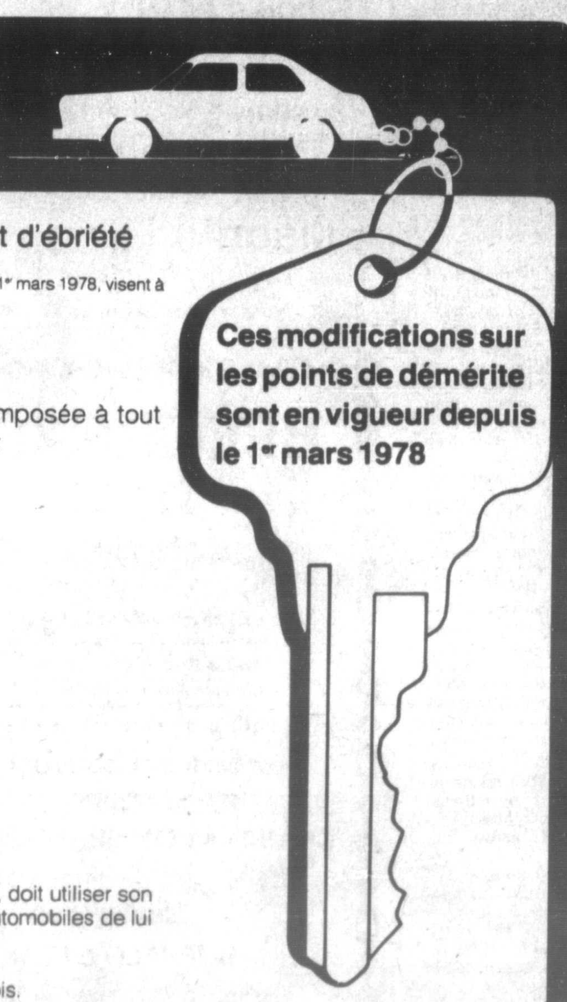
Dimanche, le 30 juillet/Sunday, July 30th
8h30 a.m. Messe en plein air - Open air mass
11h00 a.m. Parade - Bourse $100. Parade - Purse $100.
2h00 p.m. Compétition souque à la corde - Tug of war
4h00 p.m. Compétition d'hommes forts - Levée de la brouette
6h00 p.m. Course de tortures
7h30 p.m. Concours de violoneux
9h00 p.m. Musique et danse

Renseignements: Pierre Tremblay 455-2423
President: Romeo Belise 455-2417

Terrain Hôtel de Ville - Town Hall Park
Route 148

LE FM QUI PARLE DU PONTIAC

8 façons de perdre votre permis de conduire



Mesures expéditives qui écartent de la route les conducteurs en état d'ébriété

Des amendements à l'article 22 de la loi de l'indemnisation des victimes d'accidents d'automobiles en vigueur depuis le 1er mars 1978, visent à éliminer de la route les automobilistes trouvés coupables d'offenses criminelles au volant d'une voiture.

Suspension immédiate du permis de conduire pour trois mois

Une suspension automatique du permis de conduire pour trois (3) mois sera imposée à tout conducteur trouvé coupable devant un juge, de l'une des infractions suivantes:

- **conduite ou garde d'un véhicule automobile:**
  - **— avec facultés affaiblies par l'alcool ou la drogue,**
  - **ou**
  - **— avec, dans le sang, plus de .08 milligramme d'alcool;**
- **refus de subir le test de l'ivressomètre;**
- délit de fuite;
- conduite dangereuse;
- négligence, au volant d'une automobile, entraînant la mort ou une lésion corporelle;
- négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule automobile;
- homicide involontaire suite à une infraction commise au volant d'une automobile.

Émission d'un permis de conduire spécial pour le travail

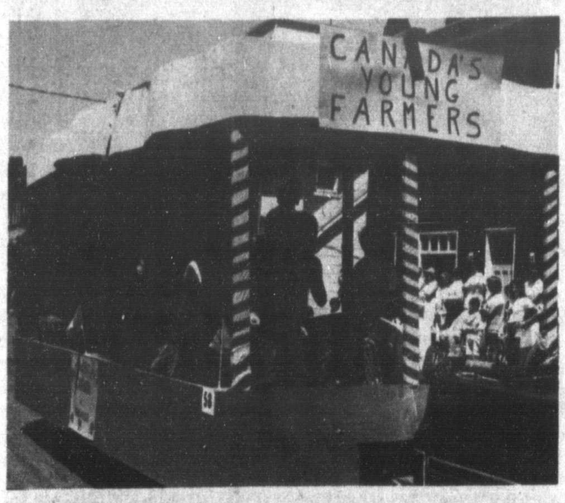
S'il est prouvé devant le tribunal que le conducteur, trouvé coupable de l'une de ces infractions, doit utiliser son véhicule pour gagner sa vie, le juge peut recommander au Directeur du Bureau des véhicules automobiles de lui émettre un permis de conduire pour les seules fins de son travail.

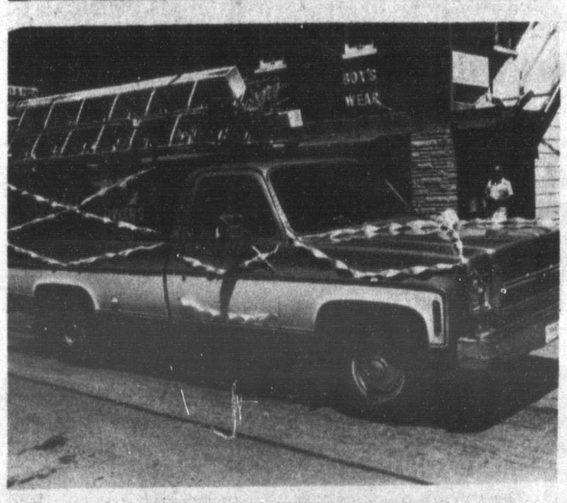
Cependant la suspension du permis de conduire régulier passera alors de trois (3) à six (6) mois.

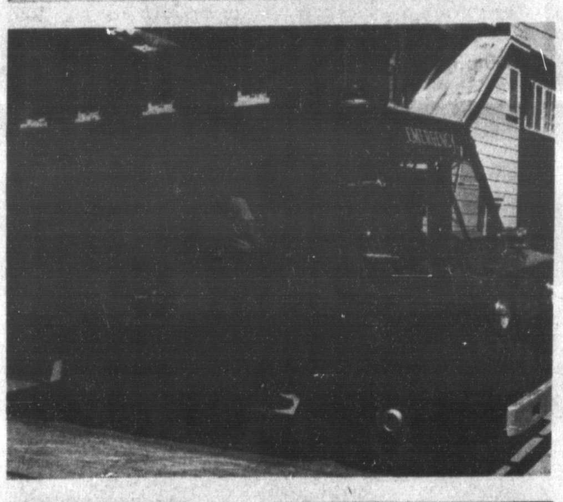
Aujourd'hui, donc, la procédure est changée. Pour les infractions déjà mentionnées ci-dessus, il n'y a plus de points de démérite inscrits au dossier du contrevenant, mais son permis de conduire est suspendu sur-le-champ pour une période d'au moins trois (3) mois.

Gouvernement du Québec
Ministère des Transports

Canada Day parade in Shawville







School boards present brief on Green Paper

The Protestant Regional School Board of Western Quebec presented its brief on the Green Paper on Education to Ministry officials on Friday, June 16, 1978 in Montreal.

The Board submitted a lengthy brief which contained contributions from all sectors of the educational community, and was several months in the making. Commissioner Pauline Smith represented the Board at the hearings, and outlined the major recommendations of the brief to the Ministry of Education.

RECOMMENDATIONS:

School Boards should be retained. School Boards represent a democratic system accountable to local taxpayers, readily accessible to all, the responsive to the wishes of the community.

The Ministry of Education must ensure that financially and pedagogically a minimum standard be attained throughout Quebec.

School Boards should be allowed to determine and implement alternative pedagogical programs and standards above the departmental minimums, which would reflect the expectations and aspirations of the communities they serve.

School Boards should retain the responsibility for setting their own tax rates.

Principals should be the educational leaders and managers of schools.

Teachers should be consulted on those aspects of education not included in the Collective Agreement with respect to their own school.

Parents must be encouraged to have an increased awareness of the educational process that would lead to more involvement. Legislation in this regard is not considered a solution to promoting parental involvement, and legislation, in fact, may be counter-productive. School Boards should include parent representatives on committees with voting rights.

Responsibilities of a regional type government should not include education and educational services.

The brief analyses the Green Paper clause by clause, and assesses the results that proposed changes would have on Western Quebec School communities. Copies of the brief are available from the School Board offices.

Sheenboro Council Minutes

The regular meeting was held Tuesday, June 6th.

Present were Mayor John Brennan, Cnclrs George Carroll, Wallace Pilatzke, Lawrence Meehan and Myrtle Sullivan.

Also in attendance were Mr and Mrs Cecil Venasse, Mrs Marilyn Bellamy and Willis Venasse.

Motion to accept and sign the minutes as circulated by Cnclr Pilatzke seconded by Cnclr Carroll.

Discussion re Trailer Inspector. Inspections to be done at least on a per month basis from April 1 to November 1. Compensation to be at the rate of $0.25 per mile. Report requested for each council meeting.

Cnclr Raymond Morris enters.

Mayor Brennan reported on old business. He mentioned that Mr Fortin wil help with the repairs of Trout Lake Rd.

Secretary reported phone call received from Mrs Dorothy Pratt re boat house at Trout Lake. Discussion followed. Secretary was instructed to inform Mrs Pratt that the decision was to leave the motion as is, and to request that the boathouse be moved as soon as possible.

Mayor Brennan received a letter from Mr Roger Jarvis in regard to Trout Lake Rd. Secretary was instructed to write to Mr Jarvis explaining that other complaints had also been received previously. Also to inform him that Mr Gerald Hayes and other jobbers have started to do some repairs.

Motion by Cnclr Morris to permit the Secretary Treasurer to forward whatever documents necessary for the completion of the tax map to the new evaluators, namely: Michel Legace Inc., in Montreal, seconded by Cnclr Meehan.

Motion by Cnclr Meehan to accept the duties of the Assistant Evaluator as suggested by the new evaluation company seconded by Cnclr Sullivan.

Willis Venasse was present to request some help from the Canada Works Project. Permission given providing that this did not include painting.

Cnclr Barbara Jennings enters.

Motion by Cnclr Carroll to keep part time employees working on a basis of 5 consecutive days until we receive a definite ruling from Mr Dan Ryan of the Canada Employment Centre in regard to hiring policies. Discussion followed. Motion withdrawn.

Motion by Cnclr Pilatzke to hire one person fulltime and to have 3 spares as before, the full time employee to be Marilyn Bellamy, seconded by Cnclr Jennings.

Secretary mentioned that the deadline for the next phase of the Canada Works Project was June 24, 1978. Following a discussion, it was decided that Council would not apply for a project.

Cnclr Jennings had received complaints about the culverts between Ray Jennings gate and Karl Jennings crossroads. Secretary was asked to contact Cecil Morris, the Road Inspector, to ask him to check them and then to forward findings to Dept of Transport.

Also a request had been received to have a "truck crossing" sign installed on each side of Karl Jennings' crossroads, to warn motorists of trucks crossing the main road to go to the I.C.O. boom.

Secretary read letters received from the Dept of Transport stating that some gravelling will be done in the municipality this year, also that some brushing will be done. They will contact the Road Inspector for further details.

Secretary had received several calls from Mr Joe Caughey in regard to the River Rd. She was asked to contact Mr Caughey to inform him that the grader did go there twice last year, and that he will do so again as soon as possible.

Invoices for this meeting totalled $3262.48. included were M Kidd & Sons Ltd.- balance for winter road maintenance total of $2495.36. Cecil Morris, Rd Inspector, 55 hours and Fire Dept for $242.09. Motion to pay the above mentioned invoices by Cnclr Morris, seconded by Cnclr Meehan.

Mayor Brennan mentioned that the Inspector had been to check the dump and that it was now necessary to dig a trench.

Secretary was asked to contact Michael Dunn, and M Kidd & sons Ltds to get a quote.

Cnclr Morris, our Fire Chief, asked that a date be set for a "fire drill". Council decided that all volunteer firemen be asked to the Fire Hall in Chichester for Thursday, June 15, 1978 between 6:30 and 9:30 p.m. Secretary will post notices at the usual places.

Otter Lake

Mr and Mrs Ray Wojeck and children accompanied by Mr and Mrs Louis Fleury motored to Maynooth, Ont. on June 25th to attend the benediction of St. Ignatuas new church.

Otter Lake notes

Mr and Mrs Jos Richard, Mr and Mrs Earl Richard, Wayne, Sharon and Carey-Ann, Mr and Mrs Roland St Aubin and Anita, Mrs Rosina Richard, Mr and Mrs Mearl Richard, Mark and Melinda, motored to Mazinaw Lake, Ontario, to Riel Richard's summer home to attend the Richard family reunion.

Weekend visitors with Mr and Mrs Edgar Mayhew were Mr and Mrs Sam Gravelle and David of Braeside, Ont., Fred and Denise Gravelle of Ottawa.

Saturday supper guests at the home of Mr and Mrs Clifford Hahn were Mr and Mrs Edgar Mayhew, Mr and Mrs Sam Gravelle and David of Braeside, Fred and Denise Gravelle of Ottawa, Mrs Ramy Gravelle and Gilles of Norway Bay, Mr Randy Thoms of Shawville, Mr Pat Hahn of Petawawa.

The family of
Charlie and Eileen Smith
request the honour of your company
on the occassion of their parents
40th Wedding Anniversary
Saturday, July 8th, 1978
at Forest Inn Hotel, Bryson, Quebec
Individual invitations have not been sent out
8:30 p.m. Best Wishes Only

Mr. and Mrs. Michael Desabrais
are celebrating their
40th Wedding Anniversary
on Sunday, July 9th, 1978
Everyone is welcome for cake and coffee at the home of their daughter and son-in-law Mr. and Mrs. Roger Dubois, Quyon, Que.
BEST WISHES ONLY

The family of
Mr. and Mrs. Philias Kingsbury
request the pleasure of your company
on the occasion of their parents'
Fortieth Wedding Anniversary
Sunday, July 16th, 1978 at the W.I. Hall
Clarendon Street, Quyon, Quebec
from 1:30 p.m. to 4:30 p.m.

The family
Mr. and Mrs. Vernus Godmere
request the pleasure of your company
at a reception on the occasion of the
50th Wedding Anniversary
of their parents
Saturday, July 22nd, 1978
at 8:30 p.m.
Au Bouleau Blanc Restaurant
Calumet Island, Que.
BEST WISHES ONLY

Savings Galore
ON ALL STOCK
.... commencing July 6th
TRIBALS 25% OFF
KATES Shorts & Tops 1/3 OFF
Mariel BOUTIQUE
WONDERBRA SWIMWEAR 1/3 OFF
SPECIAL DRESS RACK $15.
TEL: 458-2992
Highway 148, Quyon
HOURS: 9-5 Tues. to Sat.
OPEN FRIDAY NIGHT

LEONA'S
USED FURNITURE
and APPLIANCES
Shawville, Quebec, 647-2929
SALES and SERVICE
Beds, Books, Book Cases, Carriages, Chairs, Chests, Cribs, Desks, Dishes, Dressers, High Chairs, Mattresses, Miscellaneous, Refrigerators, Stoves, Elements, Tables, TV's, Washers.
Appliances guaranteed 60 days

Summer SALE
Men's, Womens and Childrens Clothing
20% OFF AND MORE
All Summer Stock
MOUSSEAU'S
Campbell's Bay 648-5659

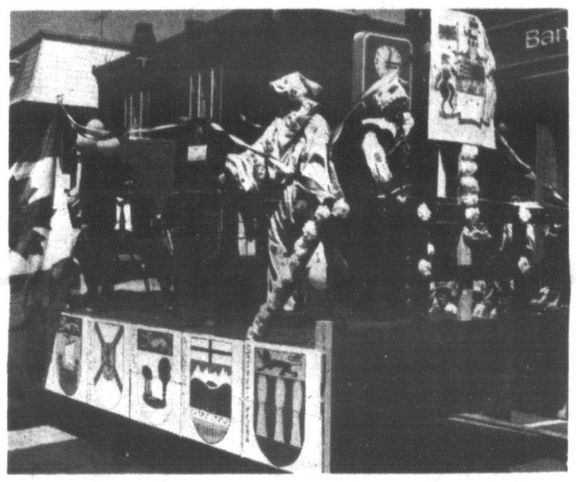
GAUTHIER PAVING
CALUMET ISLAND
"FREE ESTIMATES"
Tel. 648-2232
• TOP SOIL • FILL • GRAVEL
BACKHOE, BULLDOZER & TRUCK RENTAL

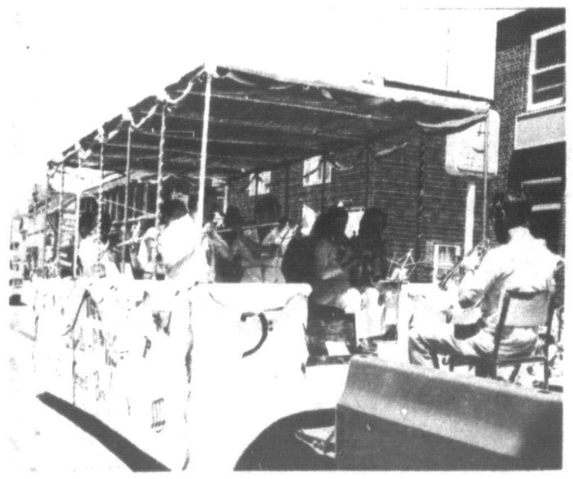
NEWS PHOTOS FOR THE EQUITY
are taken by members of our staff.
For photo coverage of an event in THE EQUITY, phone 647-2205. Reprints of photos taken by us are available whether they appear in THE EQUITY or not. The price is $3.00 per print, in advance. Mail orders should include a money order or check for the full amount.
Pontiac Printshop Ltd
Shawville, Quebec J0X 2Y0

WALLY'S
DISCOUNT SHOES
LIMITED
Women's & Men's
CANADIAN MADE FACTORY SECONDS & CLEARINGS
AND NOW
CHILDREN'S SHOES
Locally owned and operated by
WALLY PILATZKE
with 40 years experience selling footwear
Top Line WORK BOOTS
Located 2 blocks west of Loblaws on Lake Street
271 LAKE STREET DOWNTOWN PEMBROKE

OFFICE and SCHOOL EQUIPMENT and SUPPLIES
WE SPECIALIZE IN-
OFFICE MACHINES
Sales - Service
Rentals - Repairs
AUTHORIZED DEALER FOR
OLYMPIA BUSINESS MACHINES
Pontiac Printshop Ltd.
Centre St., Shawville
647-2204

Canada Day parade in Shawville





POLICE REPORT

Constable André Dulude is investigating the death early Sunday morning of 14 year old Blair Wayne Telford, youngest son of Wayne Telford and his wife the former Betty Lepine. At 3:45 a.m. Sunday, on Main Street at the west end of Shawville, Blair was run over and died instantly. A largely attended funeral was held in the chapel at Hayes Funeral Home on Tuesday, July 4th, with burial in Maple Grove Cemetery. Rev. Owen MacPherson conducted the service.

The officers at the Campbell's Bay Detachment of the QPF are deeply concerned that Pontiac County is second only to Rouyn for the incidence of juvenile crime. Almost half the crimes in Pontiac are comitted by juveniles, and a large number of these delinquent youth are never found by the police. The reason for this is that the population in general will not co-operate with the police in their investigations of juveniles.

Sgt Barbeau feels that the time for police to steer young people away from a life of crime is early, at their first offence if possible. By the time a young person is 18 or 20 and has successfully committed a number of offences against society, he is laughing at the law and becomes a hardened criminal.

Anyone who knows the names, or even who could describe the appearance of the youths who have been pulling plants out of planters or who have been taking down flags all over the County, and particularly in Shawville, should tell the police. It's not necessary to identify oneself; an anonymous letter would do, or an anonymous phone call.

Some people are afraid to report names to police because they think they will then be required to make a formal charge in court. This often is true in the case of adult criminals, but juvenile cases seldom get to court. Knowing who the offender is merely gives the police, and the social workers when they are called in, an opportunity to attempt to steer the juvenile away from a life of crime. Experience in other areas shows that the police are able to do this successfully if they can locate the young wrongdoer early. Each time a youngster can laugh at the law he becomes more set in his bad habits; the eventual result is that instead of merely having a high incidence of juvenile crime, the area becomes a proving ground for future criminals of all sorts.

The situation now is serious and becomes more grave every time a person knowing about juvenile delinquency in the neighbourhood, keeps the facts from the police. A great amount of money is spent to support the police and the social services but it is all a waste if they aren't used to correct faults in our society. Certainly, according to Sgt Barbeau and other officers at Campbell's Bay, the rate of juvenile delinquency in the Pontiac is a serious fault. This is why they hope someone will come forward and tell them the names of the delinquents. Taking the law into one's own hands is the worst way to solve the overall problem.

A case in point is the vandalism perpetrated on St. Paul's Anglican Church in Shawville where a window was broken, vases, statues, brass and wooden religious objects were destroyed, and obscenities were scribbled in the register. It is not possible that the people who did the damage have not told someone of their exploits and the chances are that a number of people in town know who they are. Sgt Barbeau, and Constable Leduc who investigated, urge whoever know the identity of those young vandals to send in their names as a public service to the community and to the youngsters involved.

Investigating narcotics has occupied the time of the police recently, although they state that alcohol is a far more serious problem among the youth of this area. Fifty two plants of marijuana were seized at the farm of Robert Stafford, RR3, Shawville, who will be accused of growing marijuana. Also nine cubes of hash were found in Otter Lake in a car owned by a Mr Ladouceur of Gatineau who will be charged with possession and possibly also with trafficking. Other drug raids in Campbell's Bay and in Fort Coulonge have been made, usually at hotels, and the work continues.

Brownrigg-Montague wedding

Janet Mary Montague of Ottawa and Walter Brownrigg of Osgoode, Ontario, were married at Our Lady of Mount Carmel R.C. Church in Ottawa on June 17, 1978 at 3:30 pm. Rev Thomas O'Rourke officiated at the service.

Janet Mary is the daughter of Jack and Eleanor Montague of Low, Quebec and Walter is the son of Leanord and Anita Brownrigg of Osgoode.

The bride was attended by Maid of honour, Sharon McGee, and bridesmaids Margret Zito and Gertrude Montague. The best man was Angelo Clareco and ushers were John Montague and Tony Brownrigg.

The bride, given away by her father, wore a floor length cream colored crepe gown on the princess lines with short train trimmed with heirloom lace. Her shoulder length veil was held by crown of lace.

The bridesmaids wore gown of pink eyelet embroidery and the maid of honor wore pink flowered organza.

The bride carried a cascade bouquet of pink roses and the church was decorated with red and white carnations. Music was by the church organist and choir.

The bride's mother's gown was peach chiffon over tafetta floor length.

The groom's mother's gown was floor length in apple green crepe.

The reception was held at the Knights of Columbus Hall on Rosemount Drive.

For going away the bride chose a navy blue suit with red and white accessories and an orchid corsage.

The couple left for a honeymoon trip to Niagara Falls and Windsor. They will reside in Ottawa, Ontario.

Ladysmith

Mr and Mrs Walter Yach accompanied by Mrs Reinhold Pasch have returned home from a motor trip to the U.S. to Washington D.C. visiting with Dr and Mrs E Winkler and family then also travelling through by Syracuse, N.Y. and Virginia. Since it was the month of June the scenery and flowers were the most beautiful.

Our deepest sympathy to the family and friends of Mrs Otto Bretzlaff who passed away suddenly this week while here visiting from Manitouwadge.

Mrs Charlotte Grodde, Miss Vera Boyd and Miss Eva Groode from Ottawa and Miss Marlyn Grodde and friend Miss Cristine from Berlin are spending some holidays in their cottage here.

Waltam Notes

At a special meeting of Town Council the sum of two hundred dollars was voted for the Pontiac Social Planning Council to be used for the student fund to encourage graduates to return to Pontiac after their studies.

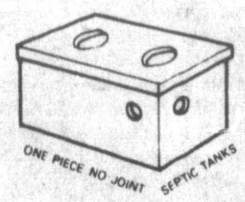
Mrs Muriel LeRoy spent Saturday in Ottawa.

Marc Pilon of Montreal was a weekend visitor at the George Campbell's.

Mr and Mrs Garry Marchand of Ottawa visited the Leo Coghlan's on the weekend.

Mrs Leu Dupuis and Jancice spent two days in Ottawa guests of the Kenneth Denault's.

JOHN MacGREGOR
Box 142 Beachburg, Ontario
- Pre-Cast Concrete Septic Tanks
- Steps, Railings and Porches
- Well Tile and Covers
- Septic Tank Pumping



Call 613-582-3459 Day or Evening

P.S. BURKE

An invitation from
MR. ROBILLARD & MR. BURKE
HEARING AID SPECIALISTS
TO THE
MONTHLY SERVICE CENTRE
Tuesday, July 11, 1978
10 a.m. to 1 p.m.
at THE ED & ELLEN PLACE, Motel and Restaurant, Hwy 148, Shawville
FREE HEARING TESTS — free estimates
Repairs and Batteries for most makes of Hearing Aids
Batteries available locally at HUBERT McCAULEY JEWELLERS, Shawville
ROBILLARD HEARING AID CENTRE
147 Besserer St. Ottawa K1N 6A6 Tel. 233-4091

WEDDING INVITATIONS
Choose your wedding invitations with complete confidence from our elegant selection which includes announcements and all the correct wedding accessories.
We have a complete range of catalogues, in both English and French, with modern as well as classical styles of invitation available.
PONTIAC PRINTSHOP LTD.
Shawville
Tel. 647-2205
HOURS
Mon.-Fri. 9—5
Saturdays 9—12

SUBSCRIBE NOW TO....

THE EQUITY
Mail your cheque or money order with this form to:
PONTIAC PRINTSHOP LTD.
SHAWVILLE, QUE. J0X 2Y0

Name----------
Address----------
Postal Code----------
Please check one of the following:
RENEWAL ☐ *NEW SUBSCRIPTION* ☐
$7.00 in Pontiac and Gatineau Counties
$8.00 elsewhere in Canada
$12.50 outside Canada
If this is to be a gift for the person named above, sign below:
----
and we will send them a gift card.
NOTE: Be sure to include the postal code. The paper cannot be mailed without it.

Business Directory

PONTIAC ELECTRIC INC.
F. E. Lacourse, President
ELECTRICAL CONTRACTOR
Electric Unit Heaters and Baseboard Heating for Commercial, Industrial, Residential and Farm Use
CASCADE 40 and 60 Sales and Service
ELECTRICAL FIXTURES — FREE ESTIMATES
Phone 647-2417 Shawville, Que.

GERALD BOUDREAU B.A., L.L.L.
NOTAIRE — NOTARY
P.O. Box 669, 314 Main Street, Shawville, Que. 647-2772
71 St-Joseph Blvd, Hull, Quebec, Tel. 770-7655
Office: Every Wednesday from 1 p.m. to 6 p.m.

F.H. ROWAT
INSURANCE AGENCY LTD
Complete Insurance Service including Life Insurance
Phone:
Bus. 647-3737
Res. 647-2851
Shawville, Que.

CHRIS McCOLGAN
INSURANCE AGENCY LTD
Fire — Auto — Life
Phone:
458-2632, Quyon, Que.
455-2343, Toll Free from Ottawa-Hull

MacKILLICAN & ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS
K.H. Box, B.A., C.A. D.R. Donnelly, B.Acc., C.A.
S.J. Dregas, C.A. E.V. Ferguson, R.I.A., C.A.
J.A. MacKillican, B.Com., C.A.
252 Raglan Street South, Renfrew, Ontario K7V 1R4
P.O. Box 458 Phone 432-2104 or 432-3664

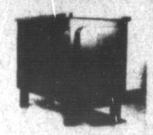
Dr. R. J. CHRETIEN
B.A., D.D.S.
DENTAL SURGEON
Campbell's Bay, Tel. 648-5955
Office hours: 8 to 6 daily
Closed Wednesday afternoons and Saturdays

FIRE AUTO THEFT INSURANCE
"Since 1929"
GORDON PAUL INSURANCE LTD.
Phone 647-2525 Shawville

GERRY'S TV SERVICE
Black and White TV - Stereos
Radios - Record Players
AUTHORIZED SERVICE FOR ADMIRAL COLOR
Ladysmith, Que. Tel: 647-2324 or 647-2377

AL'S ELECTRIC REG'D
Al Manzoli M. El.
Residential - Commercial - Farm Wiring
Bryson, Que. Tel. 648-5929
FREE ESTIMATES

McLEAN & SLEVIN INSURANCE
FIRE — AUTO — LIFE
P. O. Box 299 SHAWVILLE Phone 647-3821



ROMEO LEMAIRE
WOOD BURNING STOVES
Fabricator & Distributor of Wood-Burning Stoves
Phone 683-2513 or 648-2894

THE HON. PAUL A. MARTINEAU P.C., Q.C.
Barrister and Solicitor
Box 219 Campbell's Bay Tel. 648-5503
102 Main St., Hull, Tel. 771-7415

FREE ESTIMATES TEL. 458-2236
PONTIAC PLUMBING & HEATING INC.
Combination Wood & Oil Burning Furnaces
P.O. BOX 358
QUYON, P.Q. J0X 2V0 ERIC DRAPER

RAYMOND M. ROWAT, B.A., B.C.L.
NOTARY
389 Main Street Tel. 647-2975
Shawville, P. Q.

LEONA'S REPAIR SERVICE
Fridges, Stoves, Washers, Dryers, Freezers
Small Appliance Repairs
QUALIFIED TECHNICIAN - Phone 647-2929
10:00 a.m. to 5:00 p.m.

ROBERT LEPINE AUTO PARTS
24 HOUR TOWING
Bryson, Que. 648-5589
We buy scrap cars and pay top dollar from 1972 and up.

OFFICE & SCHOOL EQUIPMENT & SUPPLIES
Authorized dealer for Olympia Business Machines
Pontiac Printshop Ltd.
Shawville 647-2204

HTC ENTERPRISES
POP Shoppe
CLOTHING STORE
CARPET
Hubert Corriveau, Prop.
Calumet Island 648-2202

INCOME TAX SERVICE
AT YOUR HOME (year around)
Farm, Small Business, Personal
Contact: R. DESPRES
Bristol, 647-3607

DONALD LAVALLEE
BARRISTER and SOLICITOR
OFFICE: 220 Main St., Shawville, P.Q.
Monday - Friday: 9 - 5 p.m.
Telephone 647-5611

C.K. STEEVES B.E., Q.E.Q.
Mechanical Engineering Plans Layouts Specs
260 Argue Crescent, Shawville, Que.
Tel: 647-3779

CONNELLY & KOSHY
CHARTERED ACCOUNTANTS
1489 Merivale Road, Ottawa, Ont. K2E 5P3
Tel. (613) 224-0212

GAGNON & DRAPEAU
AVOCATS — LAWYERS
Pierre Gagnon, B.A., LL.L
108, rue Principale, Aylmer, Que. Tel.:684-2958

GORDON'S CONSTRUCTION
Quyon, Que.
Crushing Equipment & Screening
Clear Stone, Sand & Gravel
Snowplowing & Equipment Rentals
Bob Gordon Tel: 458-2721 or 458-2323

PONTIAC REFRIGERATION & APPLIANCES SERVICE LTD.
Repairs to all domestic appliances and Commercial Refrigeration Units
TOM FRASER CLAYTON YOUNG
Box 182, Quyon, Quebec Tel. 458-2879

Pontiac Protestant School Board

Minutes of a regular meeting of the Council of Commissioners of the Protestant School Municipality of Pontiac held in the Board Room of the McDowell Elementary School, Shawville, Quebec, at 2000 Hrs., June 28, 1978 with the following Commissioners present:- Messers W Lang, R MacKechnie, G Pirie, W Kilgour, L Neville, G Eades, sitting under the Chairmanship of Mr B Quaile.

The Director General and Secretary General were also present.

It was moved by Comm Kilgour and adopted unanimously that Mr J.A. Russell be appointed Attendance Officer for the Pontiac Protestant School Board for the 1977—78 School Year.

Resolution 543- Whereas the Pontiac Protestant School Board does not have the necessary funds to pay the salaries of its personnel, its monthly assessment to the Regional Board, and carry out certain disbursements required for the proper administration of this School Board, it is moved by Commissioner Eades and adopted unanimously.

To request a 6 month extension from the Quebec Municipal Commission on its $750,000.00 loan authorization, dated January 19, 1978, the money to be borrowed from the Bank of Montreal, Shawville, Quebec, at the current rate of interest, to be paid from taxes collected and grants received from the Department of Education.

That Mr Basil Quaile and Mr J A Russell, Chairman and Director of Finance, respectively of this School Board are hereby authorized to sign any acknowledgement of indebtedness with regard to the above mentioned loan, the whole after receipt of approval by the Quebec Municipal Commission.

Resolution 544- Whereas the number of pupils under the jurisdiction of our school board, receiving instruction in English on the date of June 28, 1978, in conformity with the last authorization given by the Minister of Education, in the territory of our school board, is 661-- outside the territory of our school board by virtue of agreement in accordance with the Education Act, is 1. Total- 662.

The number of pupils whose mother tongue is English under the jurisdication of our school board, receiving instruction in English on the date of June 28, 1978, in conformity with the last authorization given by the Minister of Education, in the territory of our school board, is 661 -- outside the territory of our School Board by virtue of agreement in accordance with the Education Act, is 1-- Total is 662.

The number of pupils under the jurisdication of the school board who have a sufficient knowledge of English and who, as of the date of June 28, 1978 request to receive instruction in English for the 1978 - 1979 is: 611 of which 609 are of the English mother tongue.

It is moved by Comm Lang and seconded by Comm Neville and resolved unanimously that the school board of Pontiac Protestant request permission of the Minister of Education to reduce instruction in English for the pupils under its jurisdiction.

Resolution 545- It is moved by Comm Neville and unanimously resolved that the Operating Budget for the 1978-79 School Year providing for a total Expenditure of $2,454,911.00 be adopted and submitted to the Department of Education for approval.

Resolution 546- It was moved by Com Eades and adopted unanimously that Tenders be called for the supply of Fuel Oil for 78-79.

Correspondence was read.

Administrative reports were given by Mr Tipping and Mr Russell.

It was moved by Comm Lang and adopted unanimously that the Accounts Payable totalling $23,173.86 be paid.

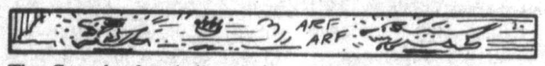
Resolution 547- It was moved by Comm Kilgour and adopted unanimously that the Pontiac Protestant School Board accepts the Free Milk Programme as offered, by the Quebec Ministry of Agriculture, to the Campbell's Bay and Dr McDowell Schools for the 1978-79 School Year and that the Director General, Mr Tipping be the person responsible for the School Milk Programme.

Resolution 548- It was moved by Comm Pirie and adopted unanimously that the Pontiac Dairy Reg'd of Shawville, Quebec be the Board's choice as the Dairy who will distribute the Milk for the School Milk Programme.

Resolution 549- It was moved by Comm Eades and adopted unanimously that Mrs Elaine Richardson be granted a Maternity Leave from July 1st to November 1st 1978.

Resoltuion 550- It was moved by Comm Pirie and adopted unanimously that letters be sent to the 25 Municipal Councils within the jurisdication of our Board expressing concern regarding proposed changes in Quebec Municipal Fiscal Reform.

Comm Eades moved adjournment at 2236 hours.



The Greenlanders believed that their king would certainly die if he touched a dog.

Tax relief for small businesses

Important tax relief for the small businessman will be provided by new amendments to the Income Tax Act allowing much broader deductions for capital losses, it was announced May 25 by Finance Minister Jean Chrétien and the Minister of State for Small Business, Tony Abbott.

Allowable capital losses on shares or debts of Canadian-controlled private corporations will be deductible for tax purposes against income from any source. The change will apply to losses incurred after 1977.

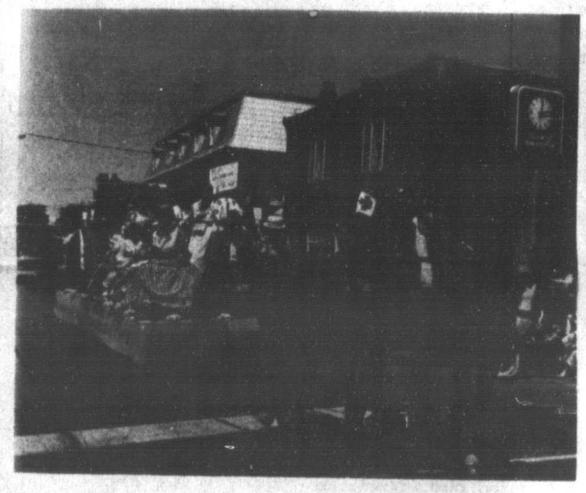
if the loss exceeds income in the year it occurs, the balance may be carried back against income of the previous year or forward against income for the next five years, in the same way as business losses under the present Act.

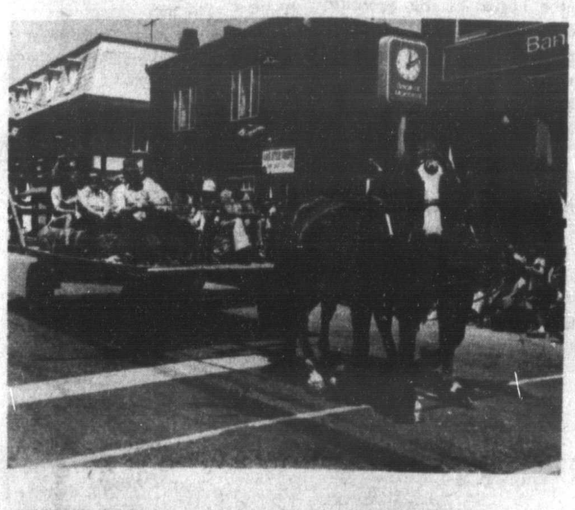
The new rules will apply to both corporations and individuals.

At present, a corporation may deduct allowable capital losses only from taxable capital gains. Such losses that are not deductible currently may be carried back one year and forward indefinitely but may offset only taxable capital gains in the carryover period. The same rules currently apply to individual except that $2,000 of allowable losses may be offset against any other income.

The new provision will create a category known as "allowable business investment loss," which will be incorporated into the current definition of a "non-capital loss".

Canada Day parade in Shawville





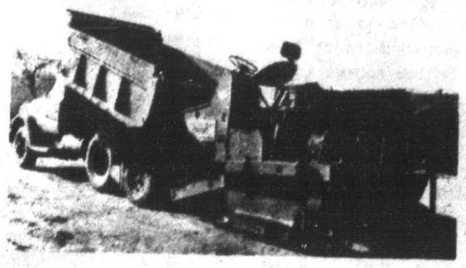
LLOYD C. THOMPSON MOTORS LIMITED
AMC Jeep
Sales and Service
376 O'Brien Rd. (Hwy. 17 E.) Renfrew, Ontario
Service 432-3704
Sales 613-432-5297

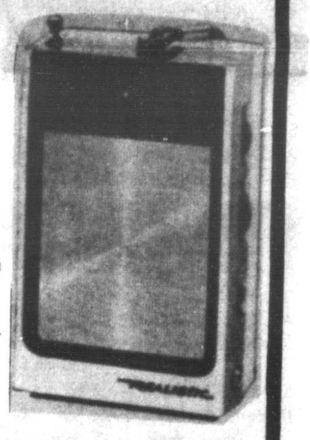
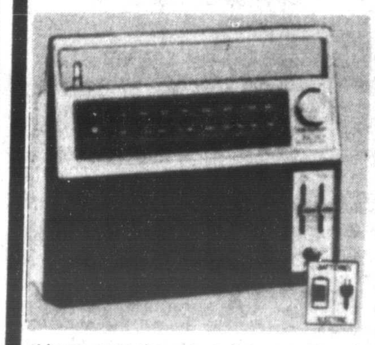
PONTIAC PROPANE
SALES and SERVICE
We Deliver 647-3547 We Deliver
RR1, Bristol, P.Q.

PICK YOUR OWN
STRAWBERRIES
at BILL BEIMERS
RR5, Renfrew, Tel. 613-432-3491
Open 8 a.m. - CLOSED SUNDAYS

MONUMENTS
LARGE STOCK ON HAND AT ALL TIMES
Geo. H. Froats & Sons Ltd.
121 Argyle Street S. Renfrew, Ontario
Telephone 432-4224

Pontiac Carpet Cleaning Reg'd
Professional
Carpet & Upholstery Cleaning
gives a fresh look to your entire home!
Trewax steam cleaning extraction system that guarantees the removal of dirt, stains and any previous shampoo residue ....withdrawing up to 95% of moisture.
L.W. Pirie, Shawville, Ph: 647-3813 or 647-3260

SYD HODGINS PAVING
Phone 648-2500 or 647-2606

• Driveway Sealer • Backhoe Service • Landscaping
647-2606 FREE ESTIMATES 648-2500

Radio Shack
AUTHORIZED SALES CENTRE
SPECIALS
Deluxe AM/FM Pocket Portable
16.95
High/Low Tone Switch
Features FM-RF amplifier and a ceramic filter for fine-sounding FM. 2½" speaker, built-in AM and telescoping FM antenna 5¼x3⅜x1⅛". with 9V battery, earphone, wrist strap. 12-662..... Reg. 22.95

Bargain-Priced AM/FM Compact Portable

29.95
3" Speaker for full Sound
at home or on the go get clear reception of music, sports, and news on AM or FM. Battery of AC powered - take it anywhere! Linear sliding volume and tone controls, telescoping antenna. Slide rule dial. 8x9¼x2⅛". With earphone, AC cord. Requires 4 "C" batteries. 12-666..... Reg. 37.95
Archer® AM headset Radios

AM
16.88
• Rich, Dual-Speaker Sound
• Comfortable padded Earcushions
• Adjustable to fit 'Most Anyone
Music to your ears! Great for jogging, cycling, watching broadcast sporting events, yard work, more. Lightweight for comfort and the padded earcushions reduce outside noise and offer truly private listening. Antennas are hiden in the adjustable headband. Side-mounted rotary tuning, on-off and volume controls. Each with 9V battery.
AM Radio. 12-191..... Reg. 21.95
POWELL'S AUTO SERVICE CO. LTD.
Shawville, Que. Tel. 647-2261

Can FBDB help you?
Financial assistance
Management counselling
Management training
Information on government programs for business
Mr. L.H. Nguyen will be at
FORT COULONGE
Commission Scolaire de Pontiac
683-2535
WEDNESDAY, JULY 12, 1978
If you require financing to start, modernize or expand your business and are unable to obtain it elsewhere on reasonable terms and conditions or if you are interested in the FBDB management services of counselling and training or wish information on government programs available for your business, talk to our representative.
FEDERAL BUSINESS DEVELOPMENT BANK
Plaza Val-Tétreau, 400 boul. Taché
Hull, Québec (997-4434)
Opening new doors to small business.

READ ANY GOOD LABELS LATELY?
A basic guide to the Who, What, Where, When and Why of Shopping Canadian.
Why should you Shop Canadian?
Every time you buy something made in Canada, you help keep a Canadian working. You help keep Canadian money inside Canada. You help to expand and strengthen Canada's economy.
When you think about it, you help yourself.
When should you Shop Canadian?
Whenever you're satisfied that the product or service you need is
(A) made or grown in Canada and
(B) of equal or better value and quality.
That's not just good advice... it's good sense.
MADE IN CANADA
FABRIQUÉ AU CANADA
What is made in Canada?
Just about everything you need to help you live the life you want.
As the saying goes, we have no bananas, but we do have Apples, Bandages, Cranes, Drills, Elevators, Furniture, Glassware, Holiday resorts, Insulation, Jewellery, Kitchen appliances, Lumber, Machinery, Newspapers, Office equipment, Potatoes, Quilts, Rope, Steel, Tires, Umbrellas, Vaccines, Wines, X-Ray equipment, Yarns, and Zippers.
Everything, in other words, from A to Z.
Who should Shop Canadian?
Every day, most of us have the choice. Whether we're buying groceries for the home or supplies for business, farm or industry.
If each of us added only $10 a week to Canadian made purchases, Canada would be over 10 billion dollars better off in just one year.
Who should Shop Canadian?
You should.
Where does it say Made in Canada?
Sometimes it doesn't. Sometimes a sign says "Produce of P.E.I." Or "B.C. Apples" or "Fabriqué au Quebec" or "Made in Manitoba" or "New Brunswick Sardines" or "Grown by Saskatchewan Farmers" or "A product of Alberta" or "Fresh from Newfoundland" or "Manufactured in Ontario" or "Nova Scotia Lobster."
The point is, if you take the trouble to find out, you can usually tell.
And, if it's made anywhere in the ten Provinces or the Territories, it is made in Canada.
Government of Canada / Gouvernement du Canada
Industry, Trade and Commerce / Industrie et Commerce
Jack Horner, Minister / Jack Horner ministre
Shop Canadian Magasinons à la canadienne
This ad was made in Canada. Making this ad employed (for a period of time) a writer, an art director, an account executive, a media buyer, a media planner, a typesetter, an engraver, a platemaker, a traffic operator, several switchboard operators, various mailmen, shippers and secretaries, publication reps, publication make-up people, not to mention all their various suppliers.
Everyone of these people lives and works in Canada.

RATES

CLASSIFIED ADS ARE PRICED AS FOLLOWS:
5 cents per word - Minimum $2.00 per ad
Minimum charge for consecutive repeats of identical ad is $1.70
If ads are paid in advance, minimum is $1.70
Ads to be run until cancelled are $2.00 weekly.
EQUITY box numbers are 50 cents per week.
DISPLAY-CLASSIFIED, LEGAL, TENDERS and PUBLIC NOTICES are $2.00 per column inch.

Although we do our utmost to ensure that all ads are placed correctly we can not be responsible for mistakes. You can help avoid mistakes by writing your ad legibly, or typing it, with all names spelled as you wish them to appear in THE EQUITY. Also include the name and address of the person who will pay for the ad, and the number of times it is to be published. If the ad is to be published in French, please submit the copy in French as you wish it to appear. We will place it in the French language section of THE EQUITY, AT THE SAME RATES AS STATED ABOVE. NO REFUNDS MADE ON CANCELLED ADS.

CLASSIFIED ADS MUST BE IN BEFORE 5 P.M. MONDAY

If Monday is a Holiday we will accept ads until 9 a.m. Tuesday.

TELEPHONE 647-2204

CLASSIFIED ADS

Coming Events

EVERY THURSDAY—
Shawville United Church Nearly New Shop, front entrance, open every Thursday 10:30 am - 2:30 pm. 8834XJ5

FRI June 30- Sun JULY 9— You are invited to Zion Hill Camp, located 6 miles from Cobden on the Foresters Falls Road. Sponsored by the Standard Church of America. Everyone welcome.
277302BJY5

WEDNESDAY, JULY 5 —
Strawberry Supper Stark's Corners Community Centre, sponsored by Stark's Corners W.I., 4:30 to 7 pm. Adults $4.00, children $2.00- 12 and under. 87612XJY5

SATURDAY, JULY 8 —
Auction Sale- Farm Machinery, truck camper, 14 ft boat with 28 hp motor, furniture, antiques, tools and misc, items. At Walsh's Livestock, Oscede, Cobden at 11 am. Auctioneer Geral Walsh, Cobden 646-7009.
27989BJY5

SATURDAY, JULY 8 —
AT 10 O'clock garage sale at Harold Wilson's, Campbell's Bay, PQ.
27975BJY5

SUNDAY, JULY 9—
Decoration service at Norway Bay cemetery at 2 o'clock.
87452XJY5

SUNDAY, JULY 9—
2:00 pm Annual Decoration and Memorial Service at St Stephen's , Greermount. All are invited to attend.
87552XJY5

SUNDAY, JULY 9 —
3 pm the annual St John's Anglican Church, Quyon, Quebec, Cemetery Service.
27976BJY5

SUNDAY, JULY 9 —
Hodgins-Barber Picnic at the Mill Dam park 1:30 pm. If rainy will be held in the United Church Hall, Shawville.
8849XJY5

MONDAY, JULY 10—
UNIT 3- U.C.W. United Church will hold an afternoon tea at the Cotie Cottage Sand Bay, from 2-5 pm. Free will offering.
27775JY6

MONDAY, JULY 10 —
Zion United Church will hold TEA in the church hall at Zion 2:30 pm - 5 pm. Price $1.00.
8849XJY5

THURS TO SUN—JULY 13 - 16- Campbell's Bay Summer Festival 4th Annual Closed Fastball Tournament on July 13, 14, 15 and 16.
271247BJY5

SATURDAY, JULY 15—
Orange Celebration, Saturday, July 15th, Ladysmith, Quebec, 12:00 Speeches- Guest Speaker M.W. Bro T.R. Reside, Grand Master of Canada. 1:30- Assemble for Parade. 2:00 The Parade. 3:00 Intertainment by Bands. 4:00 Tug-a-war contest (6 to a team). Races for the children to follow. 9:00 Dance- Music by The Golden Tones. Meals will be served on the grounds by the members of the L.O.B.A. 1396, L.O.L. 1516, O.Y.B. 318. Everyone Welcome. One Canada... A Dominion from Sea to Sea. God Save The Queen.
87222XJY5

MONDAY, JULY 17—
Wilsons Tours - To Toronto, 3 days, 2 nights at Carleton Inn, taking in two services, 100 Huntley Street, Toronto Zoo, Ontario Place, bus leaves Cobden July 17th at 7:30 am. $66.00 each, double. Phone or write Wilsons Tours, Box 296, Cobden, Ontario. Telephone 646-2013. (Registration No. 1570994).
277312BJY5

Coming Events

SATURDAY, JULY 22 —
Dance at T.C.R.A. Centre, Ladysmith, Music by "The Northern Lite" dancing 9-1 am. Admission - adults $2.50.
27993BJY5

SUNDAY, JULY 23—
The residents of St Joseph's Manor in Campbell's Bay are holding a Peach Festival. Everyone come and have a peachy time.
2770JY5

SUNDAY, JULY 23 —
At 2:30 pm. Stark's Corners Cemetery service will be held on July 23 at 2:30 pm. Rev A.O. White will be the guest speaker. The service will be held in the United Church if it rains.
27997BJY5

THURS TO SUN- AUG 3 —6 — Campbell's Bay Summer Festival Third annual Intermediate Fastball tournament on Aug. 3, 4, 5 and 6.
271248BA2

SATURDAY, AUGUST 5 —
FIREMAN'S Dance T.C.R.A. Centre, Ladysmith, Music by the "Golden Tones". Proceeds to the Thorne Volunteer Fire Dept. Refreshments. Dancing 9-1 am. Admission- adults $2.50.
27993B3A2

Notice

MOTORCYCLES, outboards, snowmobiles, repaired at reasonable rates. Pontiac MotoSport and Repair, 684-0847.
28004BJ5

WHERE TO GO—
VISIT Bonnechere Caves, Eganville, Ontario's Natural Underground Wonder. Guided Tours daily until Thanksgiving. Refreshments. Picnic Tables.
271056BJY5

SHAWVILLE CONSTRUCTION— Vinyl, aluminum siding, storm windows and door- Renovations. For free estimates call 613-646-2471 collect or 647-2130 Jim Baas, Box 486, Shawville, Quebec. OTC

BROADLOOM CARPETS — Ceramic tiling, assorted no-wax vinyl flooring, new acrylic floors by Armstrong. Sundial and Solarian. Top brands of carpeting. Installed or do it yourself. John Lambert, 59 Raglan St. N., Renfrew, Phone 432-8111 collect. OTC

TEACHERS in all schools: We would apreciate a note concerning books the students will be needing to read. At present we have been receiving requests from the students which sometimes can not be filled in time. If we are given some advance notice of future needs we will try to have the required books on hand. Thanks. The Bookshop at Pontiac Printshop, Shawville. XTC

"OPERATION VOLCAN"
Protect your property from theft by engraving your license number on radios, TV sets, boats and motors, guns, cameras, bicycles, everything of value that someone might steal. The best electric engraer is the DREMEL. Now at Pontiac Printshop. $32.90 includes extra diamond tip. (Can also be used for creative engraving on metal, glass, wood, plastic, ceramics, leather, and for decorating bottles, bracelets, belts, purses, plaques, trophies.) XTC

Lost

LOST— KITTEN - Siamese, friendly, answers to "Muffin" beige colour with dark nose, paws and tail. Lost in area of caution light on highway 148 near Shawville, Reward offered. Please call Susan Clarke, 647-2473.
8847XJY5

For Sale
Miscellaneous

DAYMOND VINYL SIDING. All colors in stock. Gregg Kitchen Cabinet's. Call Jack Pallen Enterprises Ltd., Building Supplies, Hwy 17, Haley Station, 432-3216. OTC

"TYPING 300" Metricated Canadian Edition, Volumes one and two, now at Pontiac Printshop, Shawville. XTC

35 JOHNSTON OUTBOARD motor, electric start, and controls. Plywood boat. Keith Horner, 647-2419. otc

FRENCH-ENGLISH Dictionaries are now in at Pontiac Printshop. XTC

5 HEAVY DUTY building screw jacks, three 12 ton, two 20 ton - $250 for five. Phone 458-2632. OTC

Pedal Boat- Pellican- yellow and black. Excellent condition. Kept in inside storage. Phone 647-2625. XTC

OIL FURNACE complete with pipes, also gas stove in good condition. Asking $700 reason for selling- going electric. 683-2765. 8750X2JY5

20 Inch color TV portable, couch turns into daybed, lazy boy chair, Swedish walnut sofa with 6 cushions, triple dresser with mirror, chest of drawers, wood stove, box stove, 39 inch continental bed complete, oak rocker, Kenmore Gas Stove, (Natural gas or propane) Antique china cabinet, and antique setee, phone 647-5589, Walter Nelson, Shawville, 27978BJY5

FRAME BARN dismantled, ready to move, phone 648-2860. 27791BJY5

TENT TRAILER, 6½ x 6 ft box, sleeps 4, like new. Low price, phone 647-2502. 8781XJY5

ONE GOLF COURSE type sit down lawn mower, motor completely overhauled, priced to sell. Phone 648-2222. 27818BJY5

5 x 10 BRUNSWICH GOLD Crown Snooker Table, complete with new cloth, 2 sets of balls, Boston and Snooker, 8 cues, marking board, overhead light etc. Phone 648-2222. 27818BJY5

8 HP Rotar Tiller, almost new, used approx. 5 hours, 647-5643 27832BJY5

BRICK— Rustic Laurentian Blue Angelstone brick, approx. 1000 Also gyprock - Phone 647-5409 evenings. 27915BJY5

KITCHEN TABLE 4 chairs, Philco refrigerator, G.E. Stove, hide a bed, 48 inch bed spring mattress, G.E. Floor Polisher, Oil tank, other atricles, Mrs J Ade, Phone 647-2748. 8854XJY5

BOAT HOUSE, wooden frame, metal clodding, 8 ft metal over head garage door. Must be removed from present town site, Arnprior Town Park. Can be floated on the river. Please phone Mrs Pearl Davies, 1-623-2840. 27923BJY5

MILK COOLER 8 can Master Built, one circular saw, hard-wood frame, all in excellent condition. Phone 467-5275 after 6 pm. 27959BJ5

For Rent

OFFICE SPACE or small business to rent in Cowley Building, Main St., Shawville. Phone 647-3737 or 647-3526. OTC

3 Bedroom apartment, Bryson, $150. per month. Phone 648-5804. OTC

BACHELOR APT., available immediately, $140. per month, furnished. Phone 647-3797 27780B

SMALL HOUSE for rent, 3 miles from Quyon, $135. 458-2025 or 647-2929. OTC

FURNISHED Apartment to rent in Ottawa Easu area. 647-5711 in Shawville or 731-2950 in Ottawa. 2800082JY26

For Sale
Cottages

INSULATED COTTAGE FOR SALE at Sand Bay, three piece bath with all facilities. Interior finished and drilled well. Furnished or unfurnished. M.J. Black, Box 422, Shawville. 8770X2JY5

Property

COTTAGE LOTS FOR SALE at Leslie Lake (Bear), otter Lake Region. Road made, ready to build. Contact Joseph White, Phone 648-2257. 8746X2JY5

Business

STEVENS GULF SERVICE STATION. Hwy 148, Shawville, Quebec. Modern 4 bay garage, 72 ft x 36 ft, located on spacious corner lot 198 x 198 ft. Large paved entrance leads to garage consisting of following: Service area- 50 ft x 36 ft, hoist, compressor, tire inflator, 12 ft overhead door for truck servicing; Showroom 20 ft x 14 ft. Stockroom and office 20 x 20 ft, Storage 36 ft x 20 ft in basement. CASH OFFERS are preferred but financing will be considered. Contact Don Stevens, Box 511, Shawville, Quebec, Phone 819-647-2783. OTC

Business Opportunity
FOR SALE
Garage with living quarters upstairs.
Bryson, Que.
Phone 648-2455
OTC

Houses

QUYON area, 3 bedroom bungalow on 4 acres lot $28,500. phone 458-2327. OTC

THREE used mobile homes. Also new mobile homes, 14 ft wide and doubles, with special price. Also bus camper, all equipped, sleeps 8 adults, Shuffle board, propane stove, propane furnaces, hot water tank, fire truck. Domaine des Marquis, Fort Coulonge, Phone 683-2790. OTC

HOUSE FOR SALE— Centre Town, Quyon, 3 bedroom, bungalow, attached garage. Call Chris McColgan, 458-2632. OTC

HOUSE FOR SALE at Fort Coulonge- A nice big house with 3 spacious apartments on Baume Street. Ideal for a young couple. Lot 115 x 130 ft. At the same price or less than for a single house, phone 683-2406. 275264BJY26

MOBILE HOME, 12 ft by 68 ft with or without lot, call 458-2756. 27768B2JY5

SHAWVILLE- 2 storey comfortable 7 room house, wall to wall carpeting, oil heated, large garden, garage and storage room, phone 647-2449. 87692XJY5

CALUMET ISLAND — Small house on lot 210 ft frontage, 210 ft deep, good well, electric pump, 240 wiring, outbuildings organic garden patch, two miles to beach. $3,800 firm. October 1st occupancy, 648-2518. 8852XJY5

Work Wanted

MAKE NEW Decorative ceilings over your old ones. Will build closets, kitchen cupboards, do painting and wall papering- free estimates. For information call 647-3538 after 6 pm. 86104XJY5

WILL pump septic tanks, also take down trees. Alex Rutledge, Charteris, phone 647-2140. 86933XJY5

HOUSEHOLD RENOVATION and REPAIR WORK

Doug Corrigan
647-3283
MY10OTC

For Sale
Farm Equipment

ONE NEW HOLLAND HAY Liner 270 Baler with dual wheel Model 50 engine drive Thrower. Complete with new Thrower belts, Tel 647-5569. 277592BJY5

ONE 4 wheel drive tractor 70 horse power with KMW loader. One 77 horse power tractor with KMW loader. Ten foot pole type swather, round baler, 17 ft cultivator, discs, post auger, two seed drills, phone 458-2708. 27994BJY5

MASSEY FERGUSON Manure Spreader on rubber, 1600 bushels, like new, $500.00, phone 648-2569, William Clarke, Campbell's Bay, P.Q. 8810XJY5

USED MACHINERY— NEW HOLLAND Mower, 7 ft cut, 3 pt hitch. Cockshutt Mower, 7 ft cut, 3 pt hitch. International side rake. Self propelled Cockshutt Combine. Cockshutt self propelled Combine, 10 ft cut, Model 132. Garnet Martineau, 458-2920. 8842XJY5

Livestock

6 YEAR OLD Registered quarter horse, gentle, strawberry roan, Contact Isabelle Racine, Otter Lake, phone 453-4151. 87063XJY5

YOUNG PIGS for sale, Hugh Horner, 647-3640. 27774B2JY5

Farm Produce

STANDING HAY, phone 648-2222. 275523BJY5

STANDING HAY, apply Harry Ebert, Campbell's Bay, P.Q. Phone 648-2792. 277362BJY5

STANDING Hay for sale by the bale, approx. 30 acres, Basil Hodgins, 647-2885. 87592XJY5

LARGE CUT of standing hay, old Bryson Farm, Fort Coulonge, field of Alfalfa and clover mixed. Other fields with timothy, Breume grass and clover mixed, also timothy and clover, phone 683-2482 or 683-2355 Lorrain Aymotte, Fort Coulonge, 276442BJY5

40 ACRES Standing Hay for sale, phone 647-3559. 277422BJY5

BALED HAY in field, phone 648-2790. 27762B2JY5

HAY for sale or shares by the bale or the acres, 647-3145, Claude Young. 27767B2JY5

SEED BUCKWHEAT, Canada No. 1, potatoes, small size, Orval Smart, 647-3216. 27991BJY5

100 ACRES OF Standing hay in Clarendon, apply 647-5414 or 647-5620. 8850XJY5

39 ACRES Good standing hay in Shawville, phone 647-2942. 27974BJY5

80 ACRES of good mixed standing hay. Best offer. 458-2647. 27961BJ5

2500 large Bales good quality hay, stooked in field. Apply Oswell Way, 647-5508 before 9 am or after 6 pm. 27987BJY5

BOOKS

Bibles, dictionaries, texts, novels, travel books, animal stories, large selections for children, classics, large volumes for special gifts, every category in FRENCH and ENGLISH. Come in and browse to your heart's content with NO OBLIGATION TO BUY. Teachers and librarians welcome.
PONTIAC PRINTSHOP LTD.
Shawville - 647-2204

Found

FOUND — At the Shawville Fairgrounds on Saturday, July 1st on the ground, bi-focal glasses, gold and brown frames. May be picked up at Bob Smith's Restaurant. XJY5

FOUND— Small black and white dog, wire-haired type found on Hwy 148 near Shawville. May be picked up at Dr Roger's office phone 647-2523. XJY5

For Sale
Cars & Trucks

1971 G.M.C. HALF TON Truck, contact John Smith, Bristol, Que., after 5 pm, phone 647-5542. 8767X2JY5

1976 TANDUM TRUCK, 427 inch, 32,000 miles - A-1 condition -$12,900.
One D-6 Caterpillar dozer with winch $8,500.
One D-339 Caterpillar 127 hp, power unit $6,800.
One log deck complete 17,200. Phone 613-735-1064 or 735-5877. 27794BJY5

1965 FORD ECONOLINE Van, sell as is. Call Bob 648-2375. 8816XJY5

1963 ACADIAN, good running condition, 6 new tires. For information call 647-5464. 27808BJY5

Wilson's Car Sales
of Renfrew Ltd.
Phone 432-2840

1977 - DODGE ASPEN R.T. Silver, ps, pb, automatic, radio, bucket seats, with console, a real beauty.
1977 COMARO TYPE L.T., light blue, 350, V8, automatic, ps, pb, am-fm, SOLD, tilt steering wheel, s[illegible]ers, front and rear, only 10,000 miles, just like new.
FOR THE SPORT MINDED——
1974 TRIUMP SPITFIRE, convertible, Forest green, 4 speed, a real sharp little car.
1976 DATSUN 710 WAGON, one owner, automatic, only 29,000 miles, a choice automobile, forest green, with AM-FM radio.
1976 DATSUN 710 WAGON, standard transmission, red with AM-FM radio, roof rack, Michelin radial tires, body side moulding - only 25,000 miles.
1976 HORNET SPORTABOUT, automatic ps, pb, radio, roof rack, air conditioning, one owner, low mileage.
1976, 1975, 1974, 1973- Datsun pickups, the best selection we've had in used trucks in a long time. All standard.

A complete line of H.T.I. truck caps in stock for all makes of pick ups. May be custom built to your specifications. Please see us before you buy.

Wilson's Car Sales
of Renfrew Ltd.
Phone 432-2840.
Open daily 8 am - 9 pm and to 3 pm Sat.

USED TRAILERS ——
1972 17 Foot Traveliner completely equipped. This trailer must be seen. Equivalent to new.
1973 17 Foot Prowler, completely equipped. One owner. Superb condition.
1974 21½ ft Glendette luxury trailer. A beautifully appointed trailer. Enjoy luxury at rock bottom prices.
1965 14 ft Corsair. A beautiful little trailer for the beginner or cross country travelling.
1974 17 ft Prowler. Completely equipped, includes automatic roll up awning, one owner. Must be seen.
For top quality used trailers come to Wilson's Car and Trailer Sales of Renfrew Ltd. Your franchised Prowler Dealer Take Bruce St. exit, turn right at first set of lights, ¼ mile. Open 8 am - 9 pm daily and till 3 pm Saturday.
PHONE 432-2840. OJ5

Marriage

CAMERON — SPARLING
Mr and Mrs Raymond Francoeur of White Lake are pleased to announce the forthcoming marriage of their daughter Valerie May to Blaine William Sparling son of Mr and Mrs Warren Sparling of Braeside, Ontario. Marriage to take place July 22, 1978 at 6 pm at St Andrews United Church, White Lake, Ontario. 27990BJY5

PRINTING SERVICE
Pontiac Printshop Ltd.
647-2204

Wanted to Buy

CASH Cash Cash!
We buy cars, pickups and vans. Contact or apply to Bill Summers Mutual Auto Sales, Hwy 17, Petawawa, Ont. (Gulf) 1-613-687-2252. OTC

LOG HOUSE wanted to move away. Also old house parts. David, 4 Lake St., Aylmer 1-819-684-8320. 87333XJY26

HARD WOOD for fuel wood, 8 ft or 12 ft lengths, max 16 inch diameter, will pick up 1000 cords immediately, 2000 cords by Sept. Phone 613-592-1921. 276972BJY5

PRIVATE Collector will pay cash for old paintings, dishes, furniture, etc, phone 647-3248. 279798JY5

HENN LOG BUILDINGS wanted for removal. Also buying antiques, single pieces or complete contents. T. Jenkins, Toledo, Ont. 613-275-2551. 8830XA9

Wanted To Buy
Immediate cash given for old furniture, clocks, guns, lamps, tools, anything old. Call Fred Desabrais, 458-2268 or 458-2496.

Tenders

TENDERS are invited for delivery of Furnace Oil for School Year 78-79 - June 30-79 for the Dr S.E. McDowell Elementary School, Shawville, Quebec, Onslow Elementary School, Quyon, Quebec and Campbell's Bay Elementary School, Campbell's Bay, Quebec. Approximate reqiirements 80000 Gallons No. 2 Furnace Oil. Sealed Tenders clearly marked as such to be in the hands of the Secretary General at the Board Office in the Dr S.E. McDowell School, Shawville, Que., not later than 1500 Hours, E.D.T. July 25, 1978.

Tenders will be opened at the Regular Meeting of the Pontiac Prot. School Board to be held at 2000 hours E.D.T. Wednesday, July 26, 1978 at the Dr S.E. McDowell Elementary School, Shawville, Quebec. Lowest or any Tender not necessarily accepted.

J.A. Russell, Sec.-Gen.
Pontiac Prot School Board,
Shawville, Que. JOX 2Y0
P.O. Box 40. OJY5

Thanks

FLEURY— We would like to express our sincere thanks to all our friends, neighbours and relatives for their kindness, floral tributes and masses received when our dear mother died. Also to the ladies who helped and served the lunch after the interment.
The Fleury Family
8833XJ5

Thank you from Cadieux Fish and Game Club for supporting our 10th annual fish derby: La Brasserie Labatt. From Campbell's Bay - Banque Nouvelle Ecosse, Pontiac Bus Lines, Dr Chrétien, Erfle & Sons, Ringrose Bros, Restaurant Gourmet. From Fort Coulonge - Randall Gervais, Fortin Esso Service, Arthur Beaulieu, Lucien Ladouceur. From Ile du Calumet — Léo Paul Bérard, Roger Lasalle Inc, Marcel Pigeault, Municipalitée Calumet, Carl Alford. From Shawville - Kenny Pirie, Alvin Brown, Sheppard Motors Ltd, H & S Home Supplies, Pontiac Auto Parts Inc., Murray Sportshop, Lloyd Hodgins Furniture, J & P Furniture, Frank Finnigan & Sons, H I Hobbs & Sons, Canadian Tire, Anderson & Taylor, Hubert McCauley's Jewlery, Powell's Auto Service, Gordon Paul Inc., Young's Car Wash. From Bryson - Robert Rivard, maurice Lepine, Lloyd Newberry. We regret if we have forgotten anyone. We also thank workers and participants. 27924BJY5

Thanks

MANWELL — We wish to express our sincere thanks to all our dear relatives, friends and neighbours for the many acts of kindness, expressions of sympathy and floral tributes and gifts of food and money and to the Anglican Women's Guild for the delicious lunch they served after the funeral and to the men who donated their time in the digging of the grave, to the Hayes Funeral Home and the Rev Jim Stevenson on the death of a beloved husband and Father Harold. Your kindness will always be remembered. Rose, Dianna and Terry. 8799XJY5

Kennedy - Words cannot express the feeling of gratitude in the hearts of Viola and to the teachers, former students and many parents and friends who contributed to the success of the party which was held at the Barn in Aylmer on the occasion of my retirement from the teaching profession. Special thanks to George Pearson, the M.C. of the evening, Mayor Neil O'Donnell for his very kind remarks, Dennis Foran who made the presentation, Mike Parizeau and his band, and, above all, to those who organized the event. This memorable evening will never be forgotten.
Bert Kennedy.
27998BJY5

PALMER — We express our sincere thanks and appreciation to our relatives, neighbours and friends for their many acts of kindness and messages of sympathy received at the time of the death of our dear "Nanny", Elsie Palmer. Your kindness will always be remembered.
The Family
8840XJ5

In Memory

BEATTIE— In loving memory of a dear father and grandfather, Ebert, who passed away July 12, 1973 -
We do not forget him
We loved him too dearly
For his memory to fade
From our lives like a dream,
Our lips heed not speak
When our hearts mourn sincerely
For grief often dwells
Where it seldom is seen.
Sadly missed,
Lorna, Dalton, Barton and Daina 8835XJ5

MORRISON— In loving memory of my dear parents Mr and Mrs Alexander Morrison who passed away - Dad July 1948, Mother July 6, 1975.
A day of remembrance
Silently kept.
Elma and Bill Caves
8838XJ5

MOHR — In loving remembrance of a dear wife, mother and grandmother, Eva Mohr who passed away July 11, 1974.
Time takes away the edge of grief
But memories turn back every leaf.
Allan, family and grand-children. 27952BJK5

SCHWARTZ — In loving memory of a dear husband and father Max E Schwartz who passed away July 8th, 1970.
No length of time
Will take way
Our thoughts of him
from day to day
He lives with us
In memory still
Not just today
But always will.
Sadly missed by wife Ethel and family, Willard, Christine and Anne-Marie.
8481XJY5

SMALL SPACE BIG RESULTS
with classified ads in...
THE EQUITY

CLASSIFIED ADS

In Memory

SPARLING — In loving memory of a dear father, and grandfather, Joseph Henry Austin, who passed away on July 2, 1977.
Gods Golden Gates were open one year ago today
With farewells unspoken, you quitely passed away.
You suffered much in silence, your spirit did not bend
You faced your pain with courage, until the very end
You fought so hard to stay with us
But your fighting was in vain
God took you to his loving home
And freed you from all pain.
Always remembered by
The Family.
8851XJY5

CLASSIFIED ADS GET RESULTS

In Memory

TRUDEAU — In loving memory of our dear Mother, Nellie Trudeau, who passed away July 3, 1977.
To a beautiful life came a sudden end.
She died as she lived, Everyone's friend.
Always thoughtful, loving and kind,
What wonderful memories she left behind,
Treasure her God, in your garden of rest.
For Mom in our world was the very best.
Your beloved husband Napoleon, family and grand children. 8796XJ5

In Memory

THOMPSON — In loving memory of a dear Mom and Granny Iona who passed away July 6, 1968.
Though your smile is gone forever
And your hands we cannot touch
Still we have so many memories
Of a Mom we loved so much
Your memories are our keepsake
With which we'll never part.
God has you in His keeping
But we have you in our hearts.
Too dearly loved to be forgotten, Helen, Doug and family. 27995BJY5

The ancients thought that the salamander could live in fire without being consumed. One philosopher tried out the theory but was disappointed: the creature was soon done to a crisp. The salamander was also a bit burnt up about it!

In Memory

YACH — In loving memory of our dear brother and brother-in-law, William E Yach, who passed away July 20, 1977.
Gone from us but leaving memories.
Death can never take away
Memories that will always linger
While upon this earth we stay.
Bertha, Martha and Adolph
8741XJY5

YACH — In loving memory of my dear brother William E Yach who passed away July 20, 1977.
Gone dear brother gone forever
None on earth can take your place
Oft I think I hear your footsteps
And can see your smiling face.
Sadly missed by sister
Dora H Yach. 27958BJ5

In Memory

THOMPSON — In loving memory of our dear Mother and Granny, Maude Iona who passed away July 6, 1968
We never really understood,
At least until we had grown
The fulness of a mother's love,
The joys and cares we have known
We did not see the simple things
She did from day to day.
We simply took for granted
Her thoughtful, loving ways.
But as we grew, our wisdom grew
Until the moment when
We knew how much her love had meant
How wonderful she had been
And so with warm and loving thoughts
We would simply like to say,
Our Mom shall always be remembered
Today and every day.
Sadly missed Hiram and Margaret, Ricky and Garry, Kathy and Bonny.
8846XJY5

OBITUARIES

Mrs. Eleonore Fleury

In Pontiac Community Hospital on Sunday, March 19, 1978, Eleonore Pilon, age 79 years, beloved wife of the late Louis Fleury Sr., and dear mother of Louis Jr of Otter Lake, Albert of Calumet Island, Alphonsine (Mrs Théo Tourangeau) of Bryson, Laura (Mrs Eugene Pigeault) of Aylmer, Lorenzo of Gatineau, Thomas of Bryson, Alfred and Léo of Otter Lake, passed away.

She was the dear sister of Mr Thomas Pilon of Vinton and Alma (Mrs Fred St Pierre) of Quebec.

Also surviving are 20 grandchildren and 22 great granchildren.

Funeral mass was on Wednesday, March 22, 1978 in St Charles Church, Otter Lake, Quebec. Interment was in the parish cemetery. Pallbearers were he six grandsons: Ambroise, Denis, Michel and David Fleury, Oscar Tourangeau and Jacques Pigeault.

Elsie Palmer

On June 27, 1978, Elsie Catherine Palmer passed away in Pontiac Community Hospital after a lengthy illness.

She was in her 83rd year having been born September 26, 1895, the daughter of the late Mr and Mrs James P. Carson, Clarendon, Quebec.

She is survived by her husband Harry Palmer and her brother Clarence Carson. She was predeceased by her brothers Arthur and Harry and sister Lenna.

The funeral was from Hayes Funeral Home conducted by Rev Owen MacPherson on June 29, 1978.

The pallbearers were Bob Cartman, Kelvin Crick, Lyall Smart, Allan Smart, Art Carson and Lindsay Carson.

Interment was in Maple Grove Cemetery.

Low notes

Congratulations to Mr and Mrs Martin Cahill of Low who celebrated their 42nd wedding anniversary June 29th.

Congratulations to Mr and Mrs Lawrence Murray of Farrelton who celebrated their 24th anniversary July 2nd.

Congratulations to Mr and Mrs Billy Mahon of Farrelton who celebrated their third wedding anniversary on July 5th.

Happy birthday to David and Della Fitzpatrick of Low who celebrated their 14th birthday on July 1st.

Happy birthday to Miachael Aube P.F. of Low who will celebrate his birthday on July 6th.

Happy birthday to Rickie Cuddihey of Low who will celebrate his birthday July 9th.

Happy birthday to Gilbert McLaughlin of Venosta who will celebrate his 17th birthday on July 10th.

Aylmer Legion in new home

Thursday, June 15 was moving day for Branch 33, and the next day, Friday the 16th, the legion opened its doors to all members.

This was the long awaited day, members have been working toward this goal for almost 3 years since fire destroyed their old quarters in 1975.

The opening day was greeted to a large turnout of members, there are a few bugs to be ironed out in the new building but generally everything went smoothly. The official opening will probably be sometime in September.

POSITION OPEN
Registered Nurse
General Duty
Senior Citizen's Home, Campbell's Bay, P.Q.
Serving Pontiac County
Salary commensurate with qualifications.
Please contact: Cecil Vibert
Administrator
St. Joseph's Manor
Campbell's Bay, P.Q.
Telephone: 819-648-5852

Attention Subscribers to THE EQUITY

Have you

Changed your address?

Please send us your old address including postal code and your new address including postal code and also the month your subscription falls due. Without all this information we can not change your address in our files. You may use this change of address form, or make a copy to send to THE EQUITY, Shawville, Quebec, JOX 2Y0

Month Due _____
Name _____
Old Address _____
Province _____ Postal Code _____
New Address _____
Province _____ Postal Code _____

Pontiac County Church Services

Week of June 28

Published as a public service by THE EQUITY. There is no charge for listings here but changes in services must be made BEFORE 5 P.M. ON MONDAY OF EACH WEEK.

ANGLICAN CHURCH OF CANADA
Parish of Clarendon
Rector the Rev. Harry Bowkett

Lay Readers P. McCord, K. Munro

Wednesday July 5
St. Paul's Bible Study 8:30 p.m.
Sunday July 9
9:30 a.m. Holy Trinity Radford Holy Communion
11:00 a.m. St. Paul's Shawville Morning Prayer
During the absence of their Minister, on vacation, the confewgation of Shawville United Church are warmly invited to worship either at Holy Trinity, Radford or St. Paul's, Shawville.
2:00 p.m. St. Stephen's, Greermount.
Annual Cemetery Memorial Service - All Welcome.

The Anglican Parish of Campbell's Bay
The Rev. J. Stevenson, Pastor, P.O. Box 68, Campbell's Bay
Tel. 648-5682, or 453-2562, or 453-2874, or 453-4551.

St. James' Church, Otter Lake
9:00 a.m. Holy Eucharist, Sunday
St. George's Church, Campbell's Bay
10:30 a.m. Worship at the United Church, Sunday
St. George's Church, Portage du Fort
7:00 p.m. Saturday, Holy Eucharist

Parish of Quyon Rev. John G. Hilton
Lay Reader Ken W. Musgrove, Bristol
St. Lukes Eardley 8:30 a.m.
St. Johns, Quyon 10:00 a.m. (Holy Communion - 1st Sunday, each month)
St. Thomas, Bristol 11:30 a.m.

BAPTIST CHURCH
Otter Lake
Mr. Bill Bresnahan (presiding)
10:30 a.m. Service and Sunday School
Church of the Living God
Wednesday night Prayer Meeting 7:30 p.m.
Saturday evening 7:30 P.M. in Duclos
Sunday School 10:00 a.m. at James Crawford's RR3, Campbell's Bay

FREE METHODIST CHURCH
Campbell's Bay
Rev. Maurice R. Vannest
9:45 Sun. School - All ages.
11 A.M. Morning Worship
7 P.M. Evening Worship
Tuesday 8 P.M. Prayer Meeting - homes.

JEHOVAH'S WITNESSES
Kingdom Hall, Shawville
Ernest Sewell presiding
10 a.m. Public Discourse
11 a.m. Watchtower Study
Tuesday 7:30 p.m. Book Study
Thursday 7:30 p.m, Ministry School
8:30 p.m. Service

LUTHERAN CHURCH
Thorne
Rev. C. Kappes
11 a.m. Services alternating between Zion and St. John's

PENTECOSTAL Lennis Zimmerling
Faith Gospel Chapel, Quyon
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Join with Shawville
Tues. 7 p.m. Young Peoples
Tues. 8 p.m. Prayer Meeting & Bible Study

PENTECOSTAL ASSEMBLIES
Bethel Tabernacle, Shawville
Rev. O. A. [illegible]
9:45 a.m. Family Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Gospel Service
Wednesday 7:30 p.m. Family Night
Bristol Ridge
Rev. David Purdie
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
Wednesday 7 p.m. Prayer Service

PRESBYTERIAN
Fort Coulonge
The Rev. William Inglish is taking the place of Rev. T.A. Pollock for the month of July.
Bristol
Rev. T. A. Pollock
9:30 a.m. Worship and Sunday School

ROMAN CATHOLIC
St. Edward's Parish, Bristol Mines
Rev. M. R. Costello
Hours of Mass - July & August
Saturday 5:00 p.m. & 7:30 p.m.
Sunday 9:00 a.m. & 10:30 a.m.
Immaculate Conception, Bryson
Father Pelletier
Mass Saturday 7 p.m., Sunday 9 and 11 a.m.
St. John the Evangelist, Campbell's Bay
Rev. Father McElligott
Mass Saturday 7:15 p.m., Sunday 8:30 and 11 a.m.
St. Charles Borromeo, Otter Lake
Mass Saturday 7:30 p.m., Sunday 11 a.m.
St. James Parish, Portage du Fort
Rev. Ethier
Mass Saturday 7 p.m., Sunday 10:30 a.m.
St. Mary's Parish, Quyon
Mass Saturday 7:30 p.m., Sunday 9 and 11 a.m.

STANDARD CHURCH
Shawville
Pastor Floyd Druce
All services cancelled until Sunday, July 16.

UNITED CHURCH OF CANADA
Shawville
Rev. Owen MacPherson Tel. 647-2764
Combined worship with the congregation of St. Paul's Anglican Church for the month of July.

Campbell's Bay
Mrs. Owen McPherson
10:00 AM Bryson
11:15 Campbell's Bay

Bristol Charge
Rev. Ed McCaig
9:30 a.m. Stark's Corners
11:00 a.m. St. Andrew's Knox
Quyon Charge
Rev. Frank Bailey
9:30 a.m. Morning Worship Zion-Eardley
11 A,M, Quyon morning worship

UNITED PENTECOSTAL CHURCH
Murrell's Centre
Rev. Ballard
7:30 p.m. Evangelistic Service
Wednesday 8 p.m. Bible Study
Friday 8 p.m Prayer Service
Little Stone Church, Portage du Fort
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
Church of the Living God
Rev. Rheal Rivest
7:30 p.m. Service at Duclos
Wednesday 7:30 p.m. Fort Coulonge at Armand Paquette's

WESLEYAN
Shawville
Rev. S. Allan Summers
9:45A.M. Sunday School
11A.M. Morning Worship
7:30 Evening Worship
Thursday 6:30 P.M. C.Y.C.
Friday 7:45 P.M. Young People's
Waltham
Jack Warder, minister
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Evening Service
Wednesday 7:30 p.m. Prayer
Campbell's Bay
Rev. Dan Droddy
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7 p.m. Evening Service
Tuesday 7:30 p.m. Prayer Meeting

Campbell's Bay Notes

Get well wishes to Mrs Ovila Lance who broke her arm while visiting with daughter and son in law in Ottawa.

Happy birthday to Philip Paquette who celebrated his nineth birthday on June 28.

Shawville Hospital Auxiliary

The June meeting of the Shawville Hospital Auxiliary was held at the home of Mrs Kenneth Smith with 29 present.

The President opened the meeting with prayer and welcomed members and guests and thanked Mrs Smith for the kind invitation to her home.

Minutes were read by Margaret Lang, and approved.

Miss Gamble gave the Treasury report of Bank Balance $340.60. It was decided to give $250. to the Hospital donation fund.

There were lovely gifts for the show case. 12 new bibs and birthday fees received.

We were happy to have Mrs Marks with us, and expressed our regrets in her leaving our hospital. In appreciation of her interest, and association with us, a gift from the members, a gold Brooch, was presented to her.

Our guest speaker, Mrs Oscar Nair, visiting from Africia, gave an interesting story of their living in Africia at this time.

Our meeting closed with a poem read by Mrs Christine Armour. 'Summer Vacation'.

Delicious refreshments were served by our hostesses, Mrs Kenneth Smith and Mrs Gordon Bradley and our pleasant afternoon closed with benediction.

Mark Your Calendar NOW!
The Shawville Wesleyan Church invites you to a
SERVICE IN THE PARK
Mill Dam Park, Shawville
Sunday, July 23rd, 1978
7:30 p.m.
Come and Hear: The Johnson Singers, Pembroke, Ont. and a message by Rev. Allan Summers
Everyone is welcome! Bring your lawn chair and enjoy this special service.

Orange Celebration

SATURDAY, JULY 15th
LADYSMITH, QUEBEC

12:00 Speeches –
Guest Speaker: M.W. Bro. T.R. Reside, Grand Master of Canada
1:30 Assemble for Parade
2:00 The Parade
3:00 Entertainment by Bands
4:00 Tug-a-war contest (6 to a team). Races for the children to follow.
9:00 Dance – Music by The Golden Tones.

Meals will be served on the grounds by the members of the L.O.B.A. 1396, L.O.L. 1516, O.Y.B. 318. starting at 11:00 A.M.

EVERYONE WELCOME
One Canada... A Dominion from Sea to Sea
GOD SAVE THE QUEEN

WA HODGINS STORE

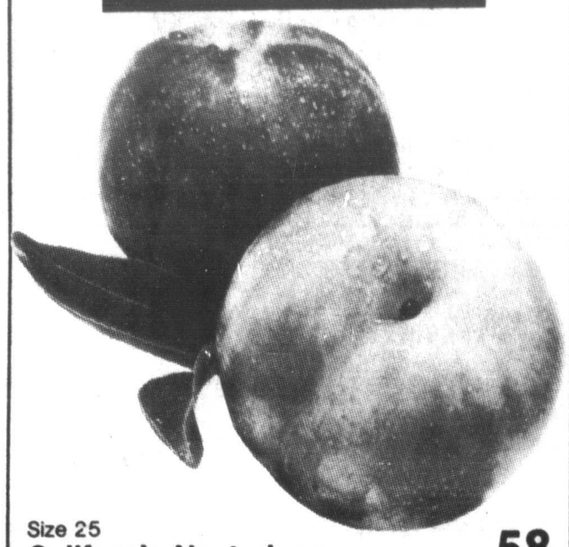
1857 - 1978

SHAWVILLE, QUE.

IN-TOWN GROCERY DELIVERY

1:00 to 4:30 p.m. - $1.00 per order
Phone order minimum - $8.00
Please call before 11:00 a.m.
Sorry, No Phone Orders on Fridays
CLOSED MONDAYS

PRODUCE



Size 25
California Nectarines lb .58

Santa Rosa
Plums size 28 lb .58

Size 113
Valencia Oranges doz 1.19

Seedless
Cucumbers size 12's 2/.99

Green Cabbage lb .19

DAIRY

Kraft Single
Cheese Slices 8oz .85

FROZEN FOOD

Brookpark
Meat Pies 8oz 3/1.00

Top Valu
Lemonade 12oz .49

Honey Dew Orange,
Grape or Lemon Lime 12oz .79

BAKERY

Weston Sesame
Crusty Cread 24oz .49

Weston Raspberry
Swiss Rolls 4's .69

Health & Beauty

Noxzema
Skin Cream 2x110ml 1.99

Bayer Aspirins 100's .99

Lysol Spray 13oz 1.79

Assorted
Printelle Shampoo 135ml 1.99

Singlin' Steak Time

Specials

CANADA PACKERS

Canada Packers Thrifty
Cooked Meat 12oz .69

Canada Packers Devon
Sliced Bacon lb 1.49

Maple Leaf Shankless
Smoked Picnic lb 1.19

Maple Leaf
Sliced Bologna 16oz 1.25

Maple Leaf by the piece
Bologna lb .99

Maple Leaf Sliced
Cooked Ham 6oz .99

Maple Leaf All Beef
Weiners lb 1.19

Maple Leaf
Pepperoni Sticks 10oz 1.39

Maple Leaf
Smoked Meat 4-2oz 1.59

SCHNEIDERS -

Schneiders
¼lb Beef Patties lb 1.49

PORK-

Pork Hocks lb .49

Pure Pork
H.C. Sausage lb .99

6lb ave
Fresh Picnic lb .99

Sliced 3lb & over
Side Pork lb 1.29

Shoulder Butt
Pork Chops lb 1.59

Frozen
Spare Ribs lb 1.59

Sliced
Pork Liver lb .49

MARY MILES -

Mock Chicken, Mac Cheese, Minced Ham
Mary Miles
Loaves lb 1.19

Mary Miles
Bologna lb .79

Mary Miles
Beef Patties 2lb box 2.49

Mary Miles
Reg. Steakettes 2lb box 2.39

Mary Miles All Beef
Steakettes 2lb box 2.49

BEEF -

Tenderized
Steaks lb 2.69

Rib Steaks lb 2.89

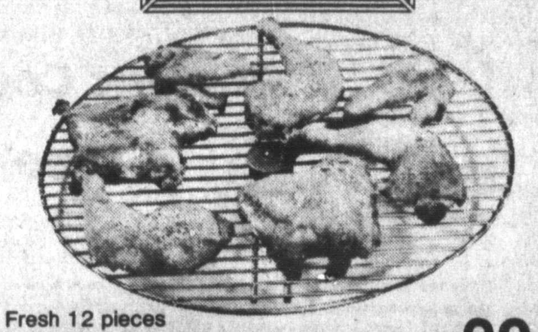
X-Lean
Minced Beef lb 1.79

Round Shoulder
Steaks lb 1.49

Short Rib
Roast lb 1.09

Reg. Sliced
Beef Liver lb .49

POULTRY -



Fresh 12 pieces
Combination Chicken lb .99

Fresh Back included
Chicken Breast lb 1.29

Fresh Back attached
Chicken Legs lb 1.09

Fresh Chicken
Drumsticks lb 1.29

Back Attached
Fresh Thighs lb 1.19

Burns'

Burns Store Sliced Cooked
Ham Loaves lb 2.29

Burns or Schneiders Cooked
Breaded Chicken 2lb bucket 3.79

BUDGET WISE... Food Shoppers Buy Here

Westgate **Ice Cream** 2/.99	Kraft Crunchy **Peanut Butter** 3lb 2.59	Salada Prior Park **Tea Bags** 100's 1.89	Nescafe **Instant Coffee** 6oz 3.77	Nestle Assorted Flavors **Pudding** 15oz 2/1.00	Javex **Liquid Bleach** 64oz .69
F.B.I. Assorted **Drinks** 64oz .79	Rise N' Shine **Lemonade Crystals** 3-3¼oz .59	Silverdale **Standard Peas** 19oz 4/1.00	Nescafe **Instant Coffee** 10oz 5.49	Nestle Assorted Flavor **Mini Pudding** 3x5oz .79	Fab **Laundry Soap** 5lb 1.99
Bye the Sea Chunk **Light Tuna** 7oz .88	Sea Star **Small Shrimp** 4¼oz 1.29	Top Valu **Garbage Bags** 10's .69	Encore **Instant Coffee** 8oz 3.99	Lestoil **Liquid Cleaner** 40oz 1.59	Top Valu **Powder Soap** 6/ bag 1.69
Shirriff **Jelly Powder** 3oz 4/1.00	York **Kernal Corn** 12oz 3/1.00	Top Valu **Kitchen Catchers** 12's .39	Nestle Quick **Instant Chocolate** 2lb 2.39	Stain & Soil Remover **Shout** 750ml 1.49	Decore **Toilet Tissue** 4 rolls .99
Kraft **Mayonnaise** 750ml 1.29	Royal **Luncheon Meat** 12oz .89	Reg. Freeze Dried Taster Choice **Instant Coffee** 8oz 5.99	Nestle Soup Time **Soup Mix** 4oz .49	Fleecy **Fabric Softener** 128oz 1.69	*WE RESERVE THE RIGHT TO LIMIT QUANTITIES*

CHARGEX

MEN'S AND BOYS' DEPARTMENT

"STANFIELDS"
Golf Shirts

"HUSH PUPPIE"
Shoes

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC REÇU LE JUIL 21 1978

Home Hardware Stores

HARDWARE DEPARTMENT

Garden Bug Killer
For Potatoes and Vegetables
KENDALL 10-W-30
Motor Oil. . . . 89¢ Quart

SECOND FLOOR

master charge

SALE! SALE!
Cotton Blouses. . 25% OFF REGULAR PRICE
Pantsuits & All Weather Coats
25% OFF